

聖 徒 之 聲

一九九三年五月

耶穌基督
末世聖徒
教會



聖徒之聲

1993年5月1日



封面：

自1829年聖職復興後，就有越來越多的男人及男青年開始行走在聖職的至尊之路上。

見興格萊戈登會長，「唯有建立在正義的原則上」，第20頁。
(封面：林克頓攝；
封底：彼得、雅各、約翰按立約瑟和奧利佛，鐵丘密娃繪)

兒童園地封面：

葡萄牙帕瑞迪市的費瑞拉雅麗珊卓，在第c-12頁，「新朋友」專欄中有詳盡報導。
(霍德茱莉攝)

特稿

總會會長團信息

絕望的破曉，歡欣的早晨 孟蓀多馬會長.....	2
何謂奇蹟 雷德蘿絲.....	8
最好的生日禮物 尊美岩岐增子.....	13
唯有建立在正義的原則上 興格萊戈登會長.....	20
停車場上的祈禱.....	24
舒朗卓：一位年輕人的決定 巴塞亞瑟.....	34
心與手的結晶 康德瑪嘉莉.....	43
泰國聖徒 米基大衛.....	48

青年園地

服務助人 羅慕義理查.....	10
閃耀之星 赫弗曼黛安.....	16
大衛：不參賽的冠軍 譚納蘇珊.....	18
末世聖徒宣傳畫輯：沒有行為的信心行不通.....	41
活靈活現 韋斯特曼.....	54

專欄

讀者來函.....	1
探訪教導信息：建立神的國度.....	33

兒童園地

摩門經故事：偉大的僕人艾蒙.....	c-2、c-14
小麗的才能 海菲底波拉.....	c-4
趣味欄.....	c-7
分享時間：聖殿是啓示之地.....	c-8
與朋友談：譚納何瑞修.....	c-10
新朋友：葡萄牙帕瑞迪市的費瑞拉雅麗珊卓 霍德茱莉.....	c-12

中華民國八十二年五月一日

1993年5月1日

93985 265 Chinese Printed in ROC

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN(旌旗)，NEW ERA(新時代)，FRIEND(朋友)等英文雜誌。

總會長圖

彭蓀泰福 與格萊戈登 孟蓀多馬

十二使徒議會

洪德豪惠 潘培道 艾希頓馬文

貝利多馬 海大衛 傅士德雅各

麥士維尼爾 納爾遜羅素 鄭克司達林

培勒羅素 胡適令約瑟 司考德李察

顧問

賓納嘉立斯 梅里爾達拉 威斯羅伯

編輯

賓納嘉立斯

課程部門主管

耐頓雷隆

教會雜誌主管

彼得生多馬

國際雜誌

總編輯：凱利傅恩

助理總編輯：賈納馬文

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

美術主任：川崎正仁

美術指導：坎本史考特

設計：庫克沙里

發行：克里斯丁里其諾 戴頓史蒂夫
凱普珍安 寇畢丹妮絲

企畫：傅斯多馬

企畫經理：韓生喬思

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華

翻譯主任：潘蓮娜

編輯：張俊君

新聞編輯：黃瑋慶

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

臺灣省台北市金華街183巷24號1樓

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司

台北市基隆路一段180號10樓

電話：7636405

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150., Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year, \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When deriving a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to
Sheng Tu Chih Sheng at
50 East North Temple Street,
Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有 ©1993財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會長

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號
中華郵政北台字第2224號執照登記為雜誌寄交

•如有破損、缺頁，請寄回調換。

讀者來函

姊妹們使我更堅強

1992年3月的利阿賀拿（西班牙文版）專文紀念婦女會成立一百五十週年，我覺得十分可喜可賀。

在這份刊物中，我看到全球各地的姊妹用愛心為天父的兒女服務，使我感受到美好的姊妹情誼，由此我更體會到所有的末世聖徒都是一家人，利阿賀拿這本刊物使我們更為團結。

貝洛寧桑妮亞
委內瑞拉聖菲利浦市
聖菲利浦第一支會

共享祝福

我們的支聯會會長提出了一項挑戰，他對支聯會的教友說，如果希望在家庭中有福音的影響力，就要閱讀利阿賀拿（西班牙文版），不積極的教友更應該這樣做。

他鼓勵每個家庭都訂一份利阿賀拿。積極的教友訂了利阿賀拿以後，要祈求天父指引，找出需要幫助的家庭。每個積極的家庭找出一個不積極的家庭，訂一份利阿賀拿當做禮物送給他們。現在有些支會訂閱利阿賀拿的比率已高達百分之百。

這項挑戰最美好的部分，就是利阿賀拿使不積極的教友恢復活躍，帶來祝福，也使聚會變得更有靈性。我們和身邊的人分享

所擁有的，我們得到的祝福就是對聖靈的啟發更為敏銳。非常感謝能有這份建立見證的雜誌。

閔伯拉威廉

祕魯利馬市

祕魯利馬中央支聯會

十步芳草

1992年3月聖徒之聲上所刊載黃麗珊的故事非常好，能夠讀到一位像我一樣的菲律賓姊妹的故事，使我深感興趣。這位姊妹為了遵行主的旨意而放棄了物質享受。我從她身上看到了勇敢、信心和見證的榜樣。由於菲律賓經濟貧困，知道教會中有像黃姊妹一樣的教友，使我十分欣慰，我希望有更多這樣的姊妹。我以黃麗珊姊妹為榮。

歐素莫西麗圖

菲律賓馬尼拉

編者小啓

我們十分感激所有忠實的讀者，也歡迎您來函指教，或是寄上大作；來函請附上全名、地址、所屬支／分會、支聯會／區會名稱。我們非常欣賞收到過的信函和文章，也期盼未來能收到更多作品。來函請寄：台北市金華街183巷24號，聖徒之聲編輯室收。■



絕望的破曉， 歡欣的早晨

孟蓀多馬會長
總會會長團第二副會長

英國倫敦到處都有歷史遺蹟，誰沒聽說過特拉法加廣場、白金漢宮、大本鐘、西敏寺或泰晤士河呢？在這個文化古都，還有一些較不著名但極具價值的地方，那就是真正不同凡響的美術館。

一個灰暗的冬日下午，我參觀了有名的泰特美術館，對於根茲博羅的風景畫、雷姆卜蘭特的人物畫以及康斯塔伯的暴風雨中的烏雲讚嘆不已。三樓一處安靜角落裡掛著的一幅名畫，不但引起了我的注意，也讓我深受感動。畫家班利法蘭克畫了一間面對洶湧大海的小屋，老婦人身旁跪著的是因丈夫出海遇難而傷心不已的妻子，窗台上燃盡的蠟燭述說的是她整夜無望的守候。暴風雨侵襲的夜晚，大地滿佈重重的烏雲。

我感覺到她的寂寞與絕望；這位畫家的作品栩栩如生的描繪了一個悲傷的故事，下面寫著：絕望的破曉。

那名年輕的寡婦多麼渴望得到安慰，多麼希望史蒂文生羅伯在「追悼」中所寫的能成真啊！

老婦人身旁跪的是因丈夫出海遇難而傷心不已的妻子，窗台上燃盡的蠟燭述說的是她整夜無望的守候。

水手回家了，
從海上回來了；
獵人回家了，
從山上回來了。

對於她和其他失去所愛之人的無數人而言，每個破曉都是絕望的。將墳墓視為終點，將不朽視為夢幻的人，都會有這樣的經驗。

著名科學家居禮夫人的丈夫在巴黎街頭出車禍喪生，下葬那天晚上她回到家，在日記裡寫道：「他們把泥土填滿墓穴，灑下一束東花朵。一切都結束了，皮爾在地下長眠。一切，一切，一切都到了盡頭。」

無神論者羅素貝倫在他的遺囑中也寫道：「一個人走入墳墓之後，他的熱情、英雄氣概、完整的觀念與思想，都無法保存下來。」而德國哲學家及悲觀主義者叔本華更是苛刻，他寫道：「渴望不死等於是渴望一個大錯誤能永垂不朽。」

事實上，每個有思想的人都

會自問這個問題：「人的生命在死後仍延續嗎？」

人不免一死。死亡臨到步履蹣跚的老人，會奪去孩子的歡笑；人生旅程還沒走完一半的人也常聽到它的呼喚。死亡是無人可以避免或拒絕的可悲事實。

好多好多世紀以前，那位德高望重，完全的義人約伯如此形容死亡：「海中的水絕盡，江河消散乾涸。」

「人也是如此，躺下不再起來，等到天沒有了，仍不得復醒，也不得從睡中喚醒。」（約伯記14：11-12）

但是約伯和其他無數人一樣，反對這種結論，拒絕接受死亡終必得勝的沮喪觀念，他發出勝利的呼喊：「惟願我的言語現在寫上，都記錄在書上；

「用鐵筆鐫刻，用鉛灌在磐石上，直存到永遠。」

「我知道我的救贖生活著，末了必站立在地上。」

「……我必在肉體之外得見

神。」（約伯記19：23-26）

誰能不受到使徒保羅響亮清澈呼喚的鼓舞呢？他說：「因為我深信，無論是死，是生，是天使，是掌權的，是有能的，是現在的事，是將來的事，

「是高處的，是低處的，是別的受造之物，都不能叫我們與神的愛隔絕，這愛是在我們的主基督耶穌裡的。」（羅馬書8：38-39）

經文裡可能沒有比保羅寫給哥林多人的書信更生動地顯示這項神聖真理了：「在亞當裡眾人都死了，照樣，在基督裡眾人也要復活。」（哥林多前書15：22）

死亡經常是個闖入者，是個突然出現在生命盛宴中的敵人，奪去了宴會的光彩和歡樂。死亡對我們摯愛的人下毒手，使我們百思不解。在某些情況下，如遭遇極大苦難和病痛時，死亡則如慈悲天使一般，但是我們大多將它視為人類幸福的敵人。



溫伯格賴理繪

舉例來說，寡婦的困境是聖經中一再出現的主題。我們同情撒勒法的寡婦，她丈夫過世了，僅有的食物也吃完了，即將面臨饑餓與死亡。那時一位神的先知要求寡婦給他食物，她的回答相當感人：「我指著永生耶和華你的神起誓，我沒有餅，罈內只有一把麵，瓶裡只有一點油。我現在找兩根柴，回家要為我和我兒子作餅。我們吃了，死就死罷。」

」（列王紀上17：12）

以利亞向她作的保證貫穿她的心靈深處：「不要懼怕，你可以照你所說的去作罷，只要先為我作一個小餅，拿來給我，然後為你和你的兒子作餅。

「因為耶和華以色列的神如此說，罈內的麵必不減少，瓶裡的油必不短缺……。

「婦人就照以利亞的話去行……。

李海樂長老傾聽她們投訴，感受她們心中的哀傷，後來召喚她們去為神、為人類同胞服務。

猶大王拿因城的寡婦不，是自撒母耳時代以來，所傳的舊約聖經。

「罈裡的麵果不減少，瓶裡的油也不短缺。」（第13到16節）

這位寡婦的愛子後來病逝了，但是天上的神垂聽了她的懇求，透過祂的先知，使她的兒子復活了。

拿因城的寡婦和撒勒法的寡婦一樣，失去了兒子，也同樣再得回了完整的兒子。這是來自主耶穌基督的恩賜。

今日的情形如何呢？悲傷的心靈是否有人安慰？神是否仍顧念痛苦的寡婦？

鹽湖大會堂附近住著兩位姊妹，各有兩個英俊的兒子，和愛她們的丈夫。她們都過著舒適、富裕的生活，身體也很健康。不久，死神來到他們家，先是她們各有一個兒子死了；再來是她們的丈夫分別死了。朋友們來探望，在言語上多少給了她們一些安慰，但是悲傷仍然沒有消除。

幾年過去了，心靈依舊傷痛。這兩位姊妹開始離群索居，封

閉自己，不與外界接觸，只有悔恨伴隨著她們。有位熟識這兩位姊妹的末世先知聽見主的聲音，指示他去幫助她們。李海樂長老放下繁忙的公務，去拜訪這兩位寂寞的寡婦，傾聽她們投訴，感受她們心中的哀傷，後來召喚她們去為神、為人類同胞服務。她們到聖殿擔任工作人員，向外看到別人的生活情形，也仰望了神的臉。內心的混亂轉為平安，絕望轉為信心。神再度顧念寡婦，透過先知，帶來祂的安慰。

神所啓示的真理之光，可以驅走死亡的陰影。主說道：「復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活。」

「凡活著信我的人必永遠不死。」（約翰福音11：25-26）

這項保證，是的，神所保證的死後生命，正是救主向祂門徒保證時，所應許的平安：「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音14：27）

「你們信神，也當信我。」

「在我父的家裡，有許多住處。若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為你們預備地方去。……我在那裡，叫你們也在那裡。」（約翰福音14：1-3）

從髑髏山的幽暗與恐怖中傳來羔羊的聲音，說道：「父阿，我將我的靈魂交在你手裡。」（路加福音23：46）天地不再幽暗，因為祂和父在一起。祂從父那裡來，已回父身邊。因此，那些在今生的旅程中與神同行的人從他們的祝福中得知，祂從不離棄信賴祂的兒女。在死亡之夜裡，祂將「比光更亮，比已知的道路更安全」。

司提反殉教時望著天，宣佈了復活的真實性，他喊道：「我看見天開了，人子站在神的右邊。」（使徒行傳7：56）

在前往大馬士革的路上看見救主復活、升天異象的掃羅，也就是後來為主服務，捍衛真理並勇敢傳播福音的保羅，向哥林多的聖徒談話，為復活的主作見證

，說：「基督照經上所說，為我們的罪死了，而且埋葬了。又照經上所說，第三天復活了，並且顯給磯法看，然後顯給十二使徒看。」

「後來一時顯給五百多弟兄看。……以後顯給雅各看；再顯給眾使徒看。」

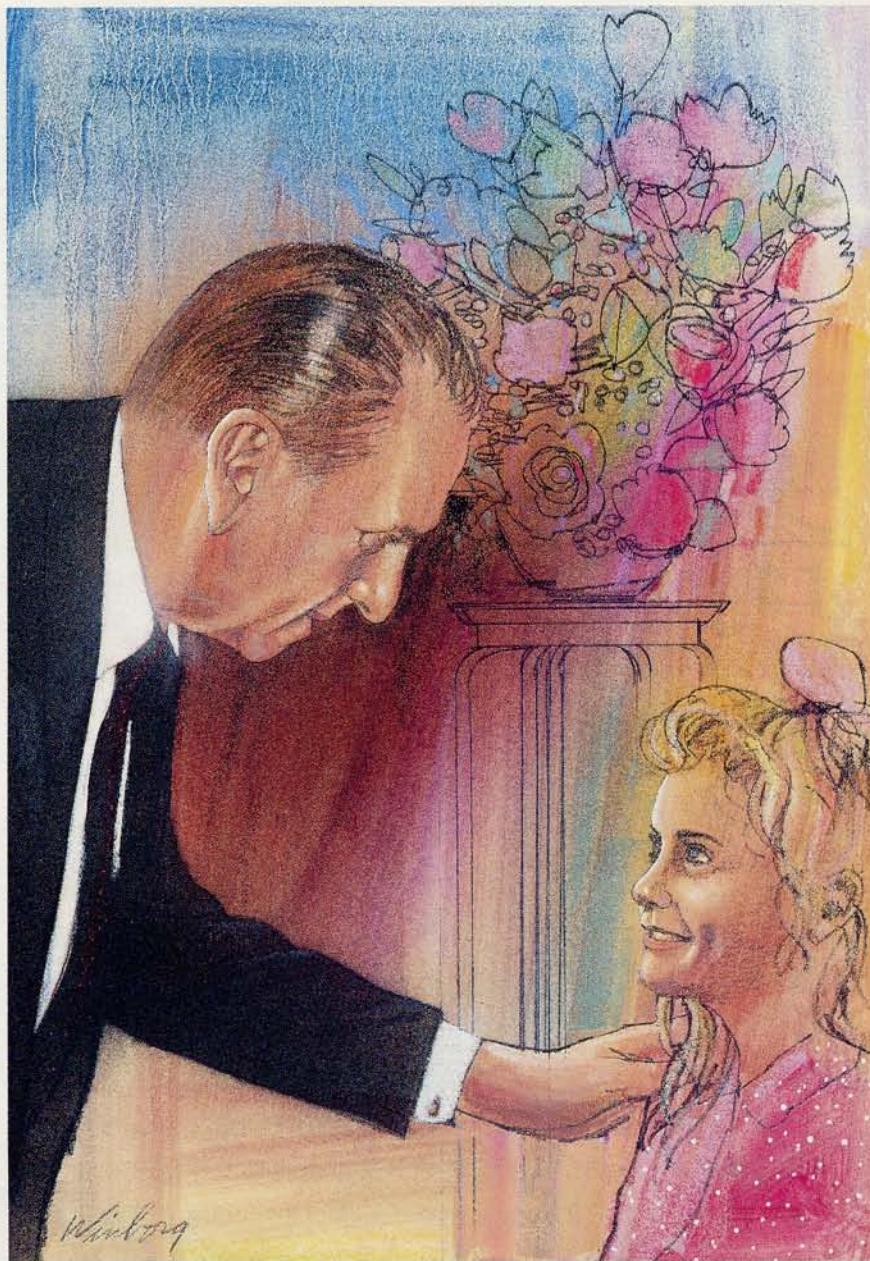
「末了也顯給我看。」（哥林多前書15：3-8）

在本福音期，先知斯密約瑟勇敢地說出同樣的見證，他與雷格登瑟耐見證：「現在，在對於祂所作的很多見證後，最後，這是我們對祂作的見證：就是祂活著！」

「因為我們看見祂，確在上帝的右邊；並且我們聽見那聲音作見證說祂是父的獨生子——

「諸世界現在和過去都是被祂、經祂，並由祂創造的，其上的居民都是上帝所生的兒女。」（教約76：22-24）

這是支持人的知識；是安慰人的真理；是引領悲傷之人走出陰影，迎向光明的保證。



這種幫助不是只給長者、學者，或揀選之人的，卻是給所有的人。

幾年前，鹽湖城的報紙登了一位好友的訃聞，她已爲人妻爲人母，卻在生命的壯盛時期被死神帶走。我前去弔唁，和一群人共同向心情紛亂的丈夫和失去母親的孩子致哀。最年幼的孩子凱莉突然認出我來，便拉住我的手說：「跟我來」，然後帶我去安

放她摯愛母親遺體的靈柩旁，「我沒有哭，孟蓀弟兄，你也不可以哭喔！我媽咪告訴我好多次，人死了以後會和天父住在一起。我屬於我的爸爸媽媽，我們都會再相聚的。」詩篇作者的話語迴盪在我心中：「從嬰孩……的口中，建立了能力。」(詩篇8: 2)

我透過濡濕的雙眼，看到了美麗而充滿信心的微笑。對這位仍緊握著我手的小朋友而言，不

這位小女孩的母親過世了，她拉著我的手說：「我沒有哭，孟蓀弟兄，你也不可以哭喔！我們都會再相聚的。」

會有絕望的破曉，她和她的父親、哥哥、姊姊，以及所有知道這項神聖真理的人，有這堅定不移的見證支持，知道死後生命仍延續著，便可向世人宣稱：「一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼。」

(詩篇30: 5)

我以我靈魂中的全部力量見證：神活著，祂的愛子是復活的初熟果子，耶穌基督的福音是燦爛的光芒，使絕望的破曉變成歡欣的早晨。■

討論建議

1. 雖然死亡有時候在大苦難的情況下，看起來像慈悲天使，大多數人仍視死亡爲人類幸福的敵人，使我們心情沉重，百思不解。

2. 但主已給了我們死後生命的保證，經文中充滿了將混亂轉爲平安，絕望轉爲信心的實例。

何謂 奇蹟

雷德蘿絲

幾年前，我母親經診斷得了惡性腦瘤。獲知這個壞消息之後，我那篤信奇蹟的父親認為，只要全家人運用所需的信心，她就可以康復。我們熱切地祈禱，母親也接受了幾次聖職祝福，但是她的病情卻不斷惡化。

絕望卻堅強的父親每天去聖殿。某天清晨我站在窗邊，看著父親出門去聖殿，想起多年前的某一天，我弟弟從馬背上摔下來。當時他只是輕微擦傷，流了一點鼻血，當天深夜卻死了。這真是晴天霹靂！我傷心極了，一連好幾個月，思考著這個痛苦的問題：天父為什麼不顯個奇蹟救我弟弟一命？

我弟弟過世幾年之後，我們家庭蒙得一個奇蹟，母親在第一次割除腦瘤時保住了性命。我們知道天父回答了我們的祈禱，救了母親的性命。

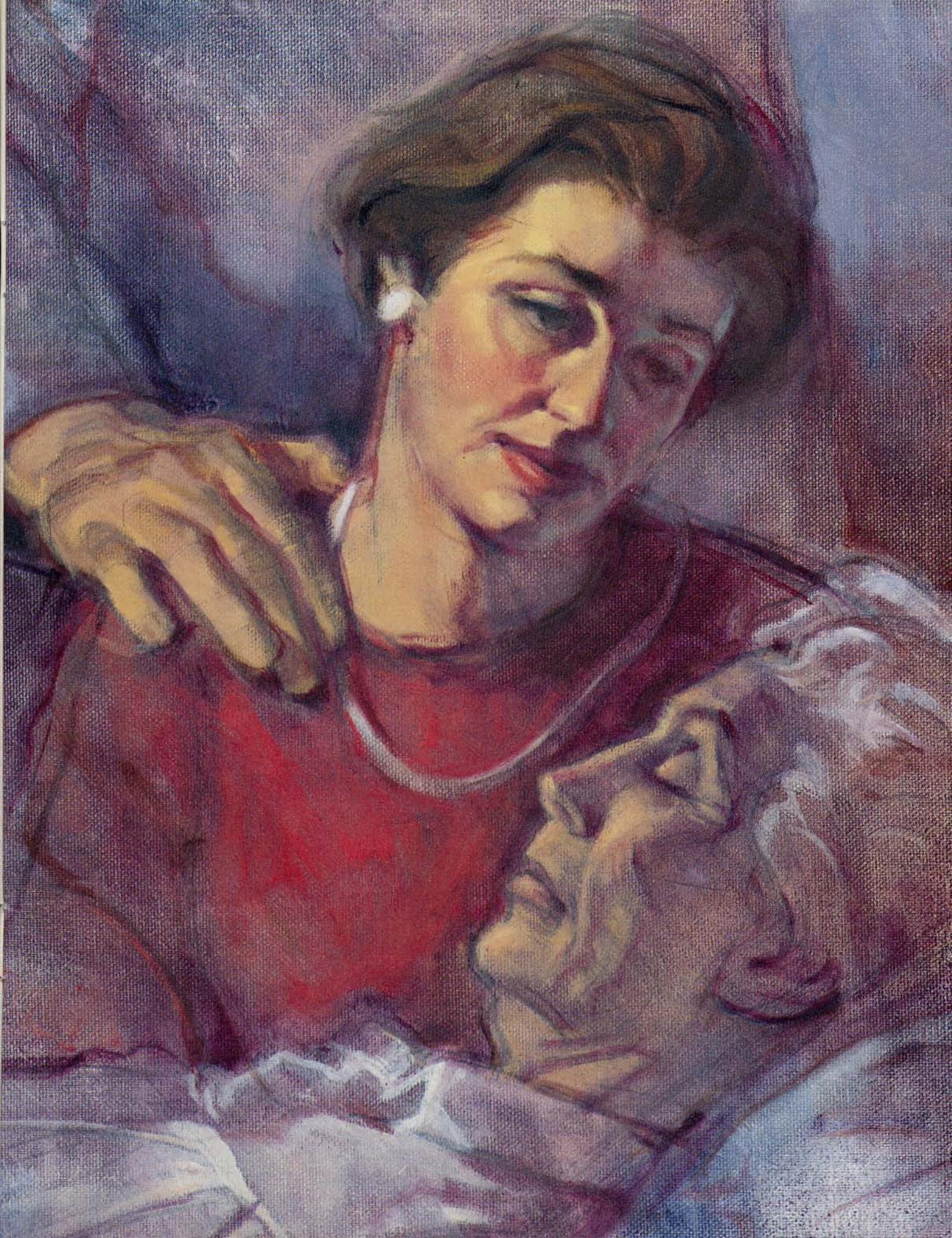
我轉身離開窗子，想著有關奇蹟的事：誰有權得到奇蹟？唯獨有信心的人才能得到嗎？如何

判定奇蹟呢？我又想到我母親，現在她似乎正一步步走向死亡，在第一次切除腦瘤三十五年以後，第二次腦瘤將要奪去她的生命。她過了快樂而充實的一生，完整的一生，我不知道是否會再有奇蹟出現，來保住她的生命。

我今生最後一次親吻她時，我告訴她我愛她。她過世時臉上安詳的表情讓我相信我已看見了最偉大的奇蹟。由於福音和基督的復活是真實的，我知道她將再度微笑，擁抱所有先她而去，她所愛的人。

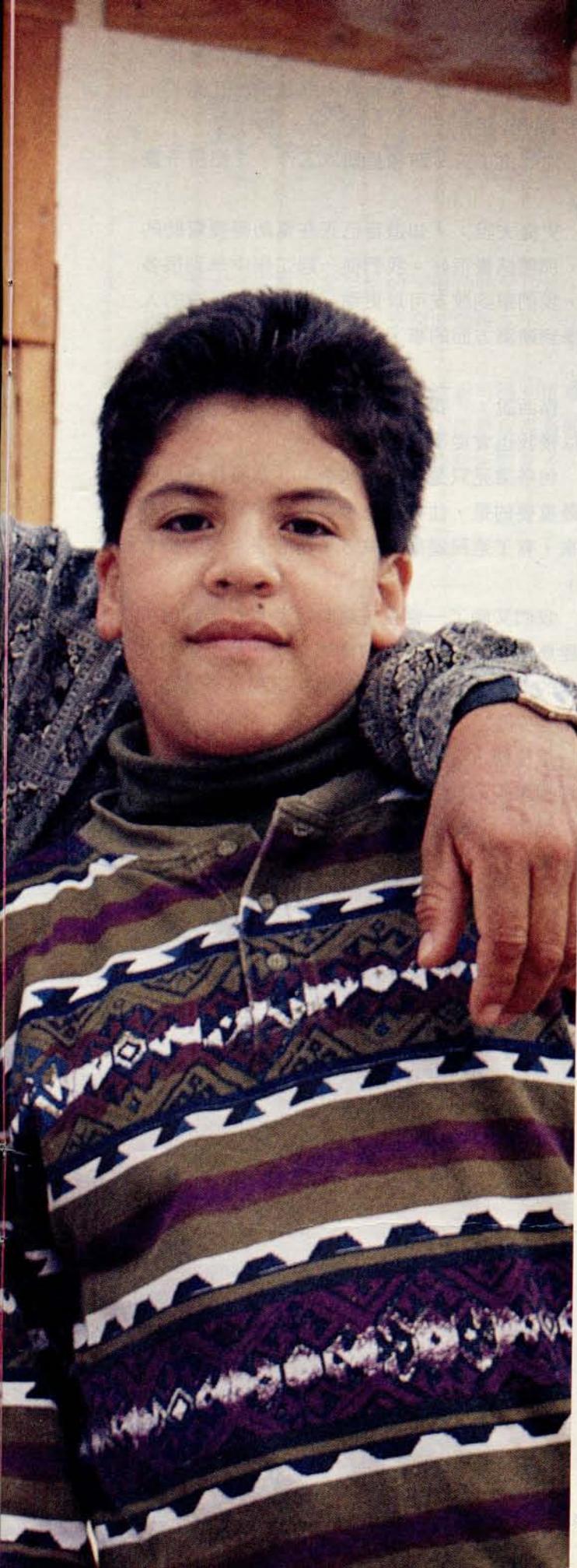
我仍不知道如何判定奇蹟，但是那已不重要，只要有一口氣在，就會有奇蹟；但有時候，最好的奇蹟不是活下來，而是返回天上的家。■

我母親過世時臉上安詳的表情，使我確信我已見到了最偉大的奇蹟。

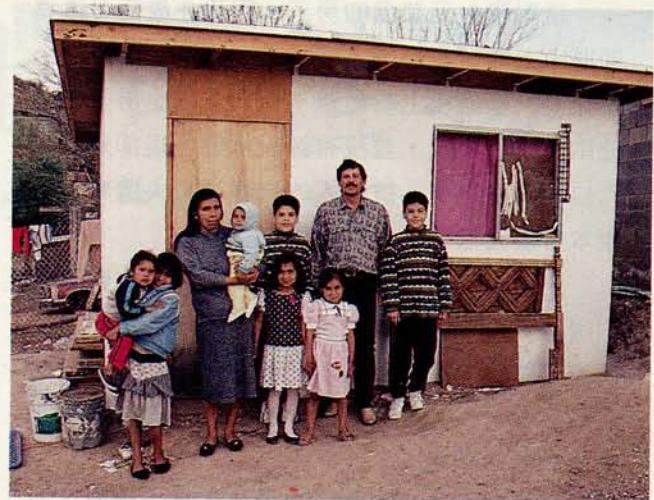




WARNING
WEAR
SAFETY
GOOGLES



羅慕義理查
攝



服務助人

羅慕義理查

你最近完成了什麼服務計畫？對方是否衷心感激你所提供的服務？你所做的能否把基督的愛帶進生活中，也讓對方感到你是真的關心他們？

柯塔家庭是亞利桑那州圓坑支聯會洛嘉勒斯分會的教友，他們一對十二歲的孿生兄弟傑西和史提夫，就提供了這樣的服務，他們所做的，並不是由分會會長指派的定額組服務計畫，而是因為看到有人需要幫忙而想盡辦法完成的善舉。

他們靠著父親的幫忙，為一個無家可歸的家庭蓋了一所房子。

柯塔史提夫，最左，及其孿生兄弟傑西與父親荷西。上：孿生兄弟及其父親與他們所幫助的家庭在新家前合影。

這對孿生兄弟蓋的房子，跟建在墨西哥洛嘉勒斯山上的一些房子大同小異；洛嘉勒斯是個坐落在美、墨邊境上的市鎮。他們蓋的小房子大部分由三夾板建成，並沒有鋪設水管，現卻是一家人六口的安身之處。這家人的母親被丈夫遺棄了，原本帶著五個孩子露宿街頭。

史提夫說：「我住在墨西哥的姑姑在醫院碰到這位太太，看到她和孩子的生活情形，知道他們需要幫助，就跟我父親荷西談到這件事。我父親是分會會長團的第一副會長，她問父親能不能為他們做些什麼。」

結果分會的教友很快得知這件事，便熱心地捐助。柯塔弟兄從事建築業，從當時的工程中得到了一筆免費建材，姑姑則把自己屋後一塊地捐出來，給他們蓋房子。

傑西說：「大家都來幫忙，但是憑良心說，我父親做得最多。」

柯塔弟兄毫不居功，反而稱讚他的兒子：「他們真喜歡做工，幫著舖地板，提一桶一桶的水

柯塔弟兄說：「這整件事情中，最重要的是，住在這房子裡的孩子有了更好的未來，有了遮風避雨的地方，也有機會上學了。」

來給我們拌水泥，還幫著蓋房子的樑柱和屋頂。我們對屋頂的工程尤其滿意，那是柏油瓦面的，能用上好些年。」

他們用了三、四個星期六工作，才把房子蓋好。

史提夫說：「知道自己正在幫助需要幫助的人，那種感覺很好。我們從一起工作中學到很多事，我們學到教友可以更進一步幫助社區裡的人，學到建築方面的事，也跟父親變成更好的朋友。」

傑西說：「我們喜歡用釘子釘東西，也許長大以後我也會從事建築這一行。」

柯塔弟兄只是微笑，他說：「這整件事情中，最重要的是，住在這房子裡的孩子有了更好的未來，有了遮風避雨的地方，也有了上學的機會。」

我們又聊了一會兒，談到這些男孩子的嗜好是建鳥屋，談到史提夫的棒球比賽和傑西對美式足球的熱愛，也談到將來計畫在這房子外加建一間浴室。

這位婦人，在孩子的環繞下，由衷感激的趨前跟柯塔家的人合影留念。

她說：「這些人，就是送給我這棟房子的人。」 ■

最好的生日禮物

尊美岩崎增子

我本來打算去當尼姑的。但1985年12月，我歸信了耶穌基督的福音，受洗成為教友，一切都改變了。

我開始為一家外燴公司當送貨司機。這種一成不變的工作聽起來有點無聊，但是我也很高興，這工作讓我有機會分享福音，結交新朋友。

奇怪的是，幾乎每位顧客都會偶而聊到宗教的事，但我從未主動告訴他們我是末世聖徒，除非他們問起我的教會。有段時間，我安排在下班以後去拜訪顧客，告訴他們更多教會的事。

我去送貨時，顧客大多在家，但是若沒有人在家，我會留張紙條。有位植木太太在我去時從



彼得生隆繪



新月





未在家過，卻開始寫些話給我，我每天都期盼收到她親切的留言。雖然我從未見過她，卻給她取了個綽號「鴨仔」，她也回敬我一個綽號「公雞」。

差不多就在這個時候我正準備去日本北海道傳道部報到。三月中旬，我寫信給鴨仔，告訴她我要出遠門，可是沒有告訴她原因。我不希望她覺得我和她交朋友，只是想讓她受洗，我真的希望繼續我們的友誼。

但是我謙卑地作了許多禱告之後，最後決定告訴鴨仔我是個末世聖徒，我希望她知道我為什麼要加入教會，為什麼要去北海道十八個月。隔天，我留給她一封信，並附上兩本傳教士小冊子：人生的目的，和斯密約瑟先知的見證。

我到北海道旭川兩個星期後，接到鴨仔寫來的信。我一打開信，就認出她娟秀的字跡：「親愛的公雞，你最近好嗎？日子過得如何？那裡的人對你好不好？我希望你很平安。你的伙食好嗎？我很關心你的幸福。」

我熱淚盈眶。

緊接著問候語之後，空了幾行，然後，她開始另寫一信給我，這次，她讓我很意外，竟稱呼我「岩崎姊妹」。

我一打開信，就認出她娟秀的字跡，再讀到她正在上傳教士課程，使我不禁熱淚盈眶。

「你最後一次送貨時留下兩本小冊子，我一直對我的朋友說我在尋找真實的教會。看完了你的信後，我瀏覽了小冊子，心裡十分感動。我自問：『這就是我在找的嗎？』

「我也想知道你為什麼選擇這教會，所以當天就打電話給大阪傳道部在枚方的傳教士，並安排在四月九日，第一次與傳教士見面。之後，在四月十二日、十六日和五月二日又陸續見面。」

我太高興了！

我們通信六個月，那時我可以感覺到她的見證在成長。十一月十三日，我走入教堂時，有位教友告訴我，我有一個包裹，包裹上面寫著：「你的生日禮物」，是鴨仔寄來的，裡面有一封她寫的信：

「親愛的公雞，很抱歉這麼晚才寫信給你。上星期五，我的大兒子純也滿八歲，上完了傳教士課程，昨天他作了洗禮面談。猜猜看我們的洗禮會在哪一天？我們本來可以早一點舉行，但是我們打算訂在十一月二十七日，你知道為什麼嗎？因為那天是你的生日！」

知道鴨仔和純也受洗，是我最好的生日禮物。我家鄉的朋友代表我去參加這個洗禮會。

我感謝神讓我當祂的工具，幫助植木姊妹和她的家人認識福音。■

尊美傳完教之後，與和義增子在東京聖殿結婚，現在是日本札幌支聯會，豐平支會的教友。



閃耀之星

赫弗曼黛安

傑克森貝琪的夢想終於成真，她就讀的高中要推出一幕音樂劇，她榮膺主角，這是她從小夢寐以求的事。

通過了緊張的試演，貝琪開始要熟悉她所飾演的角色，於是將歌譜帶回家練習。但是她仔細看劇本的內容時，發現有許多歌詞讓她很不舒服，那些語意雙關的歌詞曖昧低俗，她所扮演的角色尤其不堪。

這是她高中的最後一年，也是學校許多年以來第一次推出音樂劇。她畢生難逢的一次機會可能就這樣糟蹋了。

貝琪和家人住在加拿大安大略省的費雪維爾，他們加入教會已有兩年，參加辛姆可分會。貝琪的道德標準原本就很高，成為教友又身為學校中唯一的末世聖徒，她更下定決心要堅持那些標準。

她說，參加第一次排演的時候：「我告訴導演老師說，我不願意唱那些歌，他試著說服我，說那些歌詞只是為了逗笑。他說他們很希望我當主角，但是如果我堅持不唱那些歌，他們會讓我唱其他的歌。」她果真被指派去唱別的歌曲！

下一次排演的時候，沒有任何解釋，貝琪被傑克森貝琪（上）不僅活躍於學校和教會，更是一名活躍於當地醫院和社區活動的專業小丑（左）。



指派唱合聲部分，另一個女孩接替了她的主角位置唱那些歌曲。

然而，貝琪的同班同學非常支持她的立場，老師最後修改了歌詞，完全刪除了貝琪曾經拒絕唱的部分。

貝琪的父親傑克森凱爾說：「我問貝琪她是要繼續參加呢還是要退出，她的回答使我看到她有極堅強的見證。她說：『我等了很久才等到這一天，也付出了很大的努力。我也許沒有演女主角的機會，但是他們的確改掉了那些不好的歌詞，所以我還是要參加演出。』之後幾個星期排演期間，就再也沒有聽她提及那些情況或有什麼抱怨。」

有人問貝琪，她對老師的處理方式是否心懷不滿，貝琪回答說：「我不喜歡他們對那些歌詞的態度，但他們都是善良的人，也很努力要使這次演出為學校增光。」

在演出當晚，貝琪高高興興的盡力演出自己所擔任的小小角色，這角色只有一句獨唱。她父親說：「許多人問為什麼不給她更重要的角色演，那時我才完全瞭解到，貝琪在這次演出中扮演了比任何角色都重要的角色。她把個人的願望置於一旁，一心只在行為上使天父喜悅。貝琪的榜樣提醒我，為福音原則犧牲的人永遠都是一顆閃耀之星。」 ■

大衛： 不參賽的冠軍

譚納蘇珊

小兒大衛小學四年級加入學校越野賽跑隊的時候，他在賽跑方面的才能很快受到矚目，他參加比賽經常一馬當先，我們都以他為榮。

不久，一個由當地教練組成的賽跑俱樂部邀請大衛加入，這對他是一個大好機會，但是有一個問題，許多比賽是在星期天舉行的。因此大衛謝絕了他們的邀請。

第二年大衛又謝絕了他們的邀請，一些教練以為是我和我丈夫阻攔他，不讓他加入，但是我們告訴教練，這是大衛自己做的決定。

大衛對教練的回答是：「我很想加入俱樂部，可是我星期天不賽跑。」

到了六年級的時候，大衛在賽跑方面展現了驚人的衝刺力，使得他在每次的校際比賽中都名列前二、三名；這時他再度受到邀請加入賽跑俱樂部，但這一次有更吸引人的理由——俱樂部的男孩計畫到全美各州，跟同年齡的組別爭奪全國總冠軍。教練和隊上的隊友都希望他加入。

那一年大衛接受了聖職並被按立為祭司。他跟我們商量賽跑俱樂部的邀請，我們只問他：「孩子，那你的聖職責任怎麼辦呢？」

大衛回覆隊上說：「星期天我需要上

教會。」

俱樂部的隊友啓程去參加全國總決賽，逐一擊敗了全國各地的隊伍奪得了冠軍。他們衣錦榮歸的時候，學校、家長、俱樂部的教練都對這些男孩的成就欣喜若狂。學校舉行了一次大會，報紙、電視等新聞媒體也來了，他們一個一個叫名字讓這些男孩子站起來，接受在場觀眾如雷的掌聲。

大衛坐在那裡，注視著每一個男孩接受這原本他也可能得到的榮譽——如果他當時選擇跟他們一起去的話。看到他眼中含著眼淚，我心酸不已，於是輕拍他的肩頭，和他一起離開了歡欣鼓舞的人群。在一處隱蔽的地方，我緊抱著他和他哭了一會兒，而後我告訴他我多麼以他為榮。大衛做了天父期望他做的事，衆人的羨慕和世上的榮譽固然有極大的吸引力，但卻和我們的永恆進步沒有多大關係。

幾天之後，我把大衛的經歷告訴了一位朋友。不久，我的朋友寫了一封信給大衛，還附了一座獎杯，獎杯上刻著：「大衛：青年楷模」。

在信上有這樣的話：「你有選擇的自由。謝謝你的榜樣，你才是真正冠軍。」■



唯有建立在正義的原則上

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

這是在1992年5月3日，慶祝聖職復興第 163週年的衛星轉播爐邊聚會上所作的演講。

對這樣一群會眾演講真是一項艱巨的挑戰，我想今晚的會眾當中可能有五十萬名男孩與成年男子，每個人都被按立了神的聖職。彼得將這個偉大的組織形容為「有君尊的祭司」（見彼得前書2：9），我們若以經由主耶穌基督而來的權柄，為永恆的父神行事，切實過高標準的生活，便是有君尊的祭司。

我想我們都不能真正理解在這了不起的組織內有多麼偉大的力量。伍惠福會長有一次描述他在1834年 4月的一個經驗，那是在教會成立四年後，先知斯密約瑟召開了一次聖職聚會，所有在當時持有聖職的人都聚集在一間小木屋裡，只有幾位大祭司和幾位長老，沒有使徒或七十員。當時聚在小房間裡的一小群，如今已增加到有將近一百萬亞倫聖職持有人和九十萬麥基洗德聖職持有人。

當時聖徒們主要集中在嘉德蘭這個小地方，如今在 158年以後，我們的教友已遍佈世界各地。我最近先後在西班牙的馬德里、義大利的羅馬、瑞士的日內瓦

由耶穌基督福音的兄弟情誼之索維繫在一起的，也都曾接受按手，蒙賜神聖權柄。

有人告訴我，我們在 138個不同的政治體系裡都有教友。想想看，在每個已建立了神事工的地方，都必須成立聖職組織。在某些地方，這事工是從一家之主聚集他的妻子、兒女，在安息日崇拜做起的。從這些小小的起步，發展成堅強的會眾，最後成為錫安的支會與支聯會。

我第一次去羅馬時，據我所知，義大利各地還沒有末世聖徒；現在，那裡已有堅強、能幹、有信心且愛主的弟兄，全國各地也都有堅強的支聯會。

1961年菲律賓的事工開始時，聚會小得只有一位本地教友參加。今天的菲律賓已有二十六萬三千名教友、四十六個錫安支聯會、許多教堂和一座美麗的聖殿。這就是尋找並教導願接受聖靈的人的結果，其中一些人接受洗禮，保持忠信，知識與理解力一齊增長。經過許多年，我們便有



、丹麥的奧丹斯參加聖職聚會，其中奧丹斯是哥本哈根和其他城市教友聚會的中心位置。每個地區所說的語言都不同，那四個地區的弟兄各自向不同的國旗致敬，也都是不同國家的公民，但是都有一件美好的相同之處，都是

· 諸約主耶……諸約御前御地御天御空御
功，諸聖，聖志，聖典，赤誠，民聖四御子聖
· 並有諸聖，去諸神主財不，事諸子者則無
(卷之二，卷之三，卷之四)

了主教和支聯會會長、傳道部會長、教長、聖殿會長。這是神事工的奇妙神蹟。

當然，在這方面忠信的婦女更是功不可沒，她們做了許多事，貢獻卓越。儘管如此，還是需要尋找和教導弟兄，使他們受洗，栽培他們、訓練他們，使他們能勝任領袖的職務。

在教義和聖約第一章的啓示中，主說明復興福音的一個理由是「每個人要奉神，主，即救世主的名說話。」（教約1：20）

祂這裡說的是聖職，祂的聖職。這是我們事工的目標，即每個人奉祂的名說話。

令人感傷遺憾的是，並非所有被按立聖職的人都忠於賜給他們的聖職，有些只是徒具聖職的頭銜，卻由於輕率或違誠，喪失了從事其職務的權力。每個人都必須承認，除非注意使生活與福音原則和諧，否則這種事便會發生在我們身上。

我想到了考得里奧利佛。他放棄教師的工作，協助先知斯密

約瑟翻譯摩門經，翻譯摩門經時，他們對洗禮產生了一些疑問。施洗約翰按手賜下亞倫聖職，做為他們禱告的答覆。

考得里奧利佛也和先知斯密約瑟一起由彼得、雅各、約翰按手；這三位使徒在世時由主親自授予聖職。考得里奧利佛成為見證人，見證記載摩門經原稿的頁片，後來他又成為教會的第二長老，也是受先知之託，尋找本福音期第一批十二使徒的三個人之一；他指示他們的話至今仍是有力的迴響。

然而，這位考得里奧利佛經不起一些考驗，心中不滿，批評斯密約瑟，叛教之靈侵擾著他，使他離開了教會。

他後來又回來，只要求教會能再度接受他為教友。伍惠福這麼說到他：

「我見到考得里奧利佛時，大地彷彿在他脚下震顫，他受靈影響時，我從未聽過誰的見證比他的更堅強。但是他離開神的國度時，他的能力像閃電一樣從天

上墜落，他失去他的力量，正如參孫因為大利拉而失去他的力量。他失去他曾經擁有的力量與見證，而且在他有生之年從未再恢復，雖然他過世時是教友。」（甘史坦，考得里奧利佛：第二長老和抄寫員，英文本，第73頁）

馬西陶姆斯曾是十二使徒定額組的資深成員，主向他透露啓示，他是個有力量而能幹的人。後來他太太因為幾品脫的奶油，與哈里斯姊妹起了爭執，他也牽連進去，不久，他開始無法與其他十二使徒和諧相處，最後竟離開了教會。十九年的漫長歲月裡，他過著痛苦、寂寞、貧窮的生活；他曾經擔任過使徒，主領過十二使徒議會，是極有權力的人啊。

我一生中也見過一些弟兄，堅強有力地擁護神的事工，有尊嚴且有權力地持有聖職，但在某些情況下，他們漫不經心；在另一些情況下，他們違誠；而有些時候，他們驕傲又頑強。

主給光大聖職召喚的人極大

「遵守耶和華你神所吩咐的，……行主的道，謹守他的律例、誠命、典章、法度，這樣，你無論作什麼事，不拘往何處去，盡都亨通。」
(列王紀上2：2-3)

的應許。我彷彿還可見到我小時候坐在大會堂聽郭禧伯會長朗讀教義和聖約第 121章這些偉大的話語：

「滾滾水流能保持污穢多久呢？甚麼力量能阻止諸天呢？要妨礙全能者從天上向末世聖徒上傾下知識，正像一個人伸出其弱小手臂，要阻止米蘇里河在其天定的河道上流行，或使之倒流一樣。」（第33節）

然後他再引述這些適用於聖職持有人的原則：

「看啊，蒙召喚的多，但被揀選的少。為什麼他們沒有被揀選呢？」

「因為他們的心放在今世的事物上如此的多，並且想望人間的榮譽，以至他們沒有學會這一個教訓——

「就是聖職的權力不可分離地與天上的權力連接著，並且除去在正義的原則以外，天上的權力是不能被控制也不能被運用的。」（第34-36節）

我們每個持有神聖權力的人

都要知道這項至高的真理：天上的權力與聖職連接在一起，「除去在正義的原則以外，……是不能被控制也不能被運用的。

「這聖職的權利可授予我們



林克頓攝

，乃是真實的；但是在我們從事於隱蔽我們的罪，滿足我們的驕傲及空洞的野心，或在人之兒女身上施以任何程度不正義的控制，統治，或脅迫的時候，看啊，諸天就退出；主的靈悲哀；當主

的靈退出時，那人的聖職或權柄就不再存在。

「看啊，在他覺察以前，他被孤單地留下來，踢尖銳的刺，迫害聖徒，對神反抗。」（第37-38節）

弟兄們，我要強調的是，我們雖然可以繼續保有這職位，但是有可能失去其權力；似乎有許多人認為他們已被按立，便可永遠隨心所欲地運用聖職，偶而可以不遵守聖約或誠命，犯點小罪，而仍然擁有聖職的權力，神依舊會應允他奉祂的聖名及救贖主的名所說的話。這是對神的嘲弄，我相信這樣運用聖職，便是妄稱神的名，並褻瀆了祂愛子的名，玷污了經由按立而來的神聖恩賜，也玷污了因犯罪而失去的權柄。

主說，當人們沉溺於犯罪、為人驕傲、所作所為都為滿足空洞的野心，或者對人施以任何程度不正義的控制，「那人的聖職或權柄就不再存在」。

從古至今總有人與神的事工



爲敵，也總有人想盡辦法，用盡手段要貶損教會領袖，試圖破壞神的國度，這些人是誰呢？最狡詐的敵人當中有些是曾被授予聖職的人，但是由於他們的態度，他們已失去原本可以保有的聖職權柄，他們的確被孤單地留下來，踢尖銳的刺，迫害聖徒，對神反抗。

弟兄們，我不想潑冷水，但是我要對所有的男人與男孩，高聲發出警告：要遠離罪惡。犯罪與神聖權柄勢不兩立，要像避開瘟疫一樣避開色情，杜絕任何程度的性罪，摒棄不誠實與自負。我懇求你們控制任何自負與空洞的野心，也請你們自省，千萬不要以統治或脅迫的態度對待妻子兒女，卻要永遠記得：「沒有任何力量或勢力能夠或應當藉著聖職來維持，只有藉著說服、堅忍、溫柔和柔順，並且藉著不虛偽的愛；

「藉著仁慈和純潔的知識，那將大為擴大靈魂，沒有偽善，沒有狡猾。」（第41-42節）

教義和聖約第八十四章提醒我們有關「聖職的誓約和聖約」。我相信天父並不喜悅任何男孩或男士在接受按立後，又沉溺於罪中。弟兄在接受按立的過程中，便已與神立了誓約與聖約。

已被按立到以偉大的撒冷王爲名的麥基洗德聖職的人，在神前有尊嚴且謙卑地行走，在生活中尊重他人，遠離敵手的誘惑，成爲家中真正的教長，充滿仁慈與愛，將妻子當作同伴與神的女兒，將子女視爲神託付的責任，並在正義與真理中養育和領導他們，這樣的人多麼偉大而高貴啊！這種人絕對不需要低頭羞愧，生活不會懊悔。人們可能隨意論斷他，但他知道神知道他的心是純潔不受污染的。

我希望今晚在座的男孩與弟兄在散會後，不管要去哪裡，都帶著更大的決心要成爲這個偉大高貴團體中更配稱的一份子。這個團體不同於世界上其他任何團體，不管你是否富裕，在神看來都是一樣的，無論你的社會地位

顯赫或卑微，那都不重要，因爲經文已提醒我們，主看的不是外貌而是內心（見撒母耳記上16：7）。

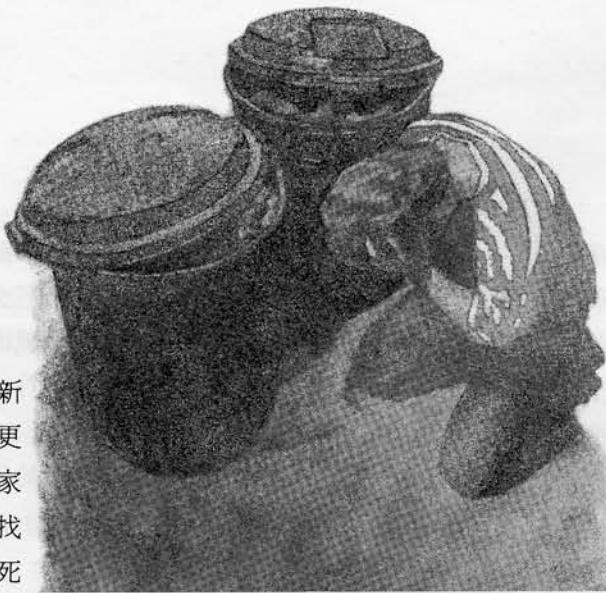
最後，願我們都接受大衛王給他兒子所羅門王的吩咐：

「你當剛強，作大丈夫；
「遵守耶和華你神所吩咐的，……行主的道，謹守祂的律例、誠命、典章、法度，這樣，你無論作什麼事，不拘往何處去，盡都亨通。」（列王紀上2：2-3）

弟兄們，這是主的事工，決不會挫敗，只要有人接受神的聖職，遵行祂的道，謹守祂的律例、誠命、典章和法度，這事工就會越來越茁壯。

親愛的弟兄們，願神祝福你們。我要向你們見證，我們所持有的神聖權柄是真實且有力量的，是世上最獨特的恩賜，是有君尊的祭司，是神的恩賜；祂要求我們爲使用聖職的態度負責。我愛你們，祝福你們。奉耶穌基督的名，阿們。■

停車場上的 祈禱



姓名保密

我對那個晚上記憶猶新，對當時淪落潦倒的情形更是感慨萬千。當時我在一家超級市場後面的垃圾堆裡找東西吃，想自殺，卻又怕死，懷著極度的恐懼，我思考著生命中這令人難以置信的轉變。

我生於末世聖徒家庭，自幼就參加教會聚會。我修畢福音進修班課程，是風頭很健的領袖人物，也樂於作個積極的教友。

高中畢業後，我獲得楊百翰大學的獎學金，但是我沒有接受，我決定爭取加入別州某個大學的頂尖棒球隊；我嚮往成為職業運動員。

上大學時，我目睹也經歷過許多不同的生活方式。人們的態度各有不同，我也發現許多複雜的人生哲學。我在教會越來越不積極，不久，我的標準低落了，除了一直在教會有教籍外，我根本算不上是耶穌基督真正的門徒，更完全忽視了主的靈。

我招架不住排山倒海而來的新觀念與誘惑，開始嘗試吸毒、喝酒，和一個非教友的女孩約會，甚至退出棒球隊去打工賺錢，想買車來討好她。我不去上課，花更多時間和女友廝混、吸毒。

費爾道格繪

不久我便染上毒癮。兩年來我一直沒有好好工作，也無法適應正常的社會。我在加州聖地牙哥海灘一帶，身無分文、健康欠佳又沒有朋友。

那晚在超級市場的停車場上，我跪了下來，淚流滿面地祈求幫助，希望兒時所受的教導是真的，真的有人在傾聽。

突然有股奇妙的溫暖感覺自頭上傾注而下，貫滿全身，我生平第一次如此強烈感受到主的靈。一種寧靜舒暢的感覺籠罩著我，多年來我第一次感到平安。

最後我站起來時，不再害怕、痛苦，我知道我熱切真誠求助的祈禱，已得到回答。

回頭的路很漫長，但是很值得。我又在教會中積極，而且開始認真研讀經文，我在南加州的戒毒中心擔任了一段時間的指導員，目睹神的力量幫助了許多人，也看見一些人不聽從神的教導，而陷入絕境，無法自拔。我為這些人感到痛心，也永遠感激主垂聽並回答了我在絕望中所作的禱告。■



七十員過世

總會七十員第二定額組成員薩克里羅拔長老於2月22日在澳洲與世長辭，享年70歲。

薩克里長老1988年4月被支持為七十員，過世前，正擔任位於雪梨的太平洋區域會長團第一副會長，就在他與薩克里姊妹為執行教會事工而旅行的途中，逝世於布里斯本的旅館。薩克里長老也曾任傳道部門總經理，以及北美洲東南區域會長團第二副會長，之前擔任過菲律賓和奈及利亞的傳道部會長、鹽湖聖殿的行政助理、華盛頓聖殿訪客中心的主管，以及澳洲雪梨聖殿的傳教士。

薩克里長老於1922年12月17日，生於澳洲新南威爾斯省里斯摩爾鎮，二次大戰時，加入澳洲突擊隊，1944年12月，在南太平洋戰役中負傷住進醫院療養，一位來醫院探病的訪客歐絲瑪將福音介紹給他，他於1946年受洗，1947年3月29日與歐絲瑪結為夫妻。1954年，全家移民加拿大。1979年，薩克里長老退休，退休前是亞伯達省一所醫學院院長。

薩克里長老遺有妻子、二女三子和十七個孫子女。■

楊百翰大學

國際標準舞蹈團

來了

備受各界矚目的楊百翰大學國際標準舞蹈團將於今年五月展開亞洲之行，在台灣演出的行程如下：

5月5日在台南、5月6日在台中、5月7日在彰化、5月8—10日在台北，之後會到廣州、北平、

上海及曼谷表演。

楊百翰大學國際標準舞蹈團去年在各項比賽上中表現優異，贏得許多獎項，去年到泰國演出時，泰國皇家成員還親臨參觀，相信今年也會獲此殊榮。■

話劇演出

香港九龍支聯會男女青年於1992年9月5日於牛池灣文娛中心演出話劇「阿賓納代與諾亞王」。當日20多位士氣高昂的前台演員，加上20多位辛勤投入的幕後

功臣，合力在300多位觀眾面前，傳達了阿賓納代不怕死，勇敢無懼地為神作見證的精神，希望藉此堅強參與者和觀眾對神的信心。■



話劇一幕

走在光明裡

1992年11月21日香港港島支聯會七個支會的女青年及領袖，嚮應全球女青年慶祝活動，按照總會的指示，將活動分為兩部分。首先在女青年領袖帶領下，探

訪一間老人宿舍，與這些老公公、老婆婆傾談，並安慰他們，多位女青年都學到了極難忘的一課，也在服務後對自己有更好的感覺。接著大家便到西環支會舉行第二部分的慶祝活動，場面充滿

靈性又溫馨，最令人回味的是，全體與會人員，在黑暗中手持螢光棒，唱著女青年的主題曲：來高舉妳的火炬。總會人員演講的錄音帶也使大家獲益不少。■

拜訪老人宿舍



慶祝活動



露營活動

高雄支聯會單身成人於1993年1月25、26日在走馬瀨農場舉辦露營活動，共度春節假期，活動中除了野炊之外，還有充滿歡笑的晚會及感人的見證分享，弟兄姊妹藉此更加認識彼此，也更鞏固自己。■



教學研討會

新竹區會1993年上半年度主日學教學研討會於1993年2月13日假新竹分會教堂舉行。研討會由區會會長曾照夫弟兄主領，主日學會長曾其祥弟兄主持，藉由教學示範與分組討論，再次提醒教師及同工，要光大事工召喚，必須先了解事工的內容，了解事工的職責，教師應該更積極、勤奮且盡心、盡性、盡意地光大教師的召喚。曾會長也勉勵大家：一個正確的教導應該是教導別人如何學習，激發別人去學習並且幫助他設定目標與達成目標。■



愛心、關心、暖萬心

92探訪活動

繼去年「關心、愛心、暖萬心」活動的成功，西環支會今年再接再厲，在1992年12月26日舉辦「愛心、關心、暖萬心92探訪活動」，更特別邀請中環支會教友參加。當天雖下著綿綿細雨，天氣也有些寒冷，卻擋不住教友的熱情，兩個支會一行50多人，兵分二路，一隊拜訪大口環骨科醫院，一隊拜訪心光老人院，除了慰問病患、老人外，唱詩班更準備了多首聖誕歌曲，為大家報

佳音，另外還有問答比賽，場面既緊張又熱鬧，聖誕老人的出場，及生動逗趣的演出，更為活動帶來高潮。拜訪老人院的隊伍，顧及院中許多老人皆已失明，便準備了一齣廣播劇以及粵曲歌唱的節目，為他們帶來許多歡樂，令他們意猶未盡，邀請大家明年再來。參與的教友也因付出的愛心、關懷，以及病患、老人的笑容，而內心有著無限的暖意及喜樂。■



慰問住院病童

長老定額組 同工訓練會

由東台北支聯會高級諮詢賴明順弟兄安排籌辦的長老定額組同工訓練會於1月31日晚上七時在金華街教堂婦女會教室舉行，各支分會的長老定額組同工都出席了這次聚會，會中賴諮詢再次講解了長老定額組的組織、職責

、課程的重要，以及全年度課程的安排，然後由何會長說明今年支聯會在家庭教導工作上所訂立的目標、推行方法及訓練要點，最後由同工們提出問題、分享經驗和見證。■

迎新會

高雄支聯會西台南支會於1月9日晚上七時半至九時在教堂康樂廳舉行迎新會，由王瓶珠姊妹及劉秀妃姊妹主持，開始時由周維盛主教致辭，接著由單身成人表演話劇，劇名為「迎接更美好的明天」，然後介紹女青年、男青年、婦女會、長老定額組這四個組織的成立宗旨及內容，其中男女青年獻唱「行本乎信」，在場觀眾都相當感動，給予熱烈的掌聲，最後是介紹晉升人員及見證分享。■

新年聚餐

鹽湖城中國分會於1993年1月23日在教堂聚餐，慶祝雞年的來臨，當天除了分會教友外，還有100多名非教友參加，這些非教友大多是住在鹽湖城的華人。除了豐盛的食物，還有傳統藝術——剪紙展，以及節目表演，包括：名舞蹈家表演的扇子舞、女青年表演的民族舞蹈，以及鋼琴演奏。

中國分會成立於1969年，在1990年7月併入猶他大學第一支聯會，目前有82名教友，聚會、課程多以國語、粵語進行。分會會長是來自台灣的陳武雄弟兄，即前任台灣台北傳道部會長陳勇助弟兄的弟弟。陳會長在1960年加入教會，他說：「智慧語的教導以及完備、充實的福音信息令我十分感動。」經過數月的祈禱，他受洗加入教會，之後，他的父親及哥哥也先後加入教會。■

(摘譯自1993年2月6日，教會新聞)

動土典禮

台北傳道部新竹區會竹南分會新建教堂的動土典禮於2月7日下午2時舉行，共有傳道部領袖、區會領袖及竹南分會教友將近60人參加。開會儀式後，傳道部會長、區會會長、分會會長分別演講，回顧了竹南分會的歷史，以及建教堂的經過，最後便是由與會的聖職領袖共同動土。■



奔跑而不疲倦

新加坡區會華語分會長老定額組為落實會長團於今年擬定的健身計畫、幫助教友對遵守智慧語的祝福有更深刻的見證，並且增進彼此間的友誼，於2月13日舉辦了一次慢跑活動，當天下午5點，17位教友和慕道友踩著夕陽的餘暉，開始在麥里芝蓄水池風景區內奔跑，全程歷時半小時結束。■

開課聯歡會

東台北支聯會第一支會婦女會於2月27日晚上六時在金華街教堂康樂廳盛大舉行開課聯歡會，與會的弟兄姊妹有80多人，當天會場的佈置及食物都以夏威夷風味為主，主辦單位事前還通知姊妹著花裙參加。聚餐後有猜謎活動，題目多與家政小常識有關，讓姊妹在活動之餘也學習一些家政技巧。另外還有教友及傳教士的表演，表演者有趣的裝扮、生動的演出令觀眾都不禁捧腹大笑。■



台灣地區教友大會

台灣地區教友大會於 2月20、21日分台北、高雄兩地舉行。20日早晨在台北金華街教堂舉行北區聖職領導人大會，下午在高雄教堂舉行南區的聖職領導人大會，21日上午在高雄女中禮堂舉行南區教友大會，下午在世界新聞專科學院舉行北區教友大會。這次地區教友大會由使徒胡適令約瑟長老主領，胡適令姊妹、亞洲區域會長團布勞孟特長老夫婦、戴國源長老夫婦都蒞臨參加，總會當局人員及本地聖職領袖的信息及教導都使教友獲益良多，靈性及見證都增加許多，現將胡適令長老在北區聖職領導人大會中所作的演講摘錄於下：

第一場演講：

應許：如果聖職領袖能將今日的信息帶回去給所有的教友，本地教會將和其他地區的教會一樣快速發展。

保持教義的純正：大叛教的發生是因為失去教義和教儀的純正，胡適令使徒參觀義大利比薩斜塔時，旁邊有個洗禮池，池中設有階梯下到水中，可見在早期，洗禮應是浸沒的洗禮。他問天主教人士，為何從浸沒禮改成灑水禮？得到的答案是：因為灑水比較方便。聖職領袖看到教導錯誤的教義時要加以糾正。

良好聖職弟兄的標準：

(1) 持有聖殿推薦書，經常的使用，每月一次，甚至每週一次。

(2) 去傳教。傳教士是教會的力量，是教會的中流砥柱。

(3) 帶著配稱的姊妹去聖殿

。不要等太久，許多返鄉傳教士拖延結婚，失去婚姻的美好祝福

。沒有聖殿婚姻，無法達到高榮國度，得到超升的最高祝福。

確使每位教友活躍：胡適令長老引用阿爾瑪書31:34-35勸勉我們必須尋找迷失的羊。主教要召喚傳道領袖，幫助他了解自己職責，保持新教友的活躍。教友要介紹親友給傳教士，主教也要確使每位教友受到關懷，留在教會內。

關心教友和設定目標：教友可分四類型：(1) 積極活躍的教友；(2) 比較不活躍的教友；(3) 不活躍但友善的教友；(4) 不活躍也不歡迎家庭教導或家庭探訪的教友。支會如果無法同時照顧上述四類教友，則應首先關心(2)、(3) 類教友。設定目標很重要，支會要挑出20位(2)、(3) 類的教友，列出表來，設定目標，在三個月，或六個月內關心他們。

甘賓塞會長是很好的設立目標者：胡適令長老的支聯會改組時，有76位九歲以上未受洗的兒童，甘賓塞會長要求列出名單，兩年內使他們全部受洗。兩年後，甘賓塞會長電話詢問成果，結果僅剩五位，甘賓塞會長說：「怎麼還有五位呢？」

幫助新歸信者的公式：胡適令長老引用摩羅乃書6: 4來說明幫助新歸信者的公式是：洗禮、聖靈感動、記住名字、用神的話滋養、行在正道上、禱告、依靠主等。經常運用這節經文，照顧迷失的羊群，如此不積極的教友就會減少。對每一位教友都要保持友善、慈祥。

彭蓀泰福會長認為鞏固靈性是很重要的事：要經常研讀經文

(摩羅乃書6: 9)，弟兄們要經常研讀經文、躍躍作見證、在見證聚會上分享見證。務必使聖餐聚會充滿靈性，使聖餐聚會的目的在傳播基督的福音。

第二場演講：

聖職領袖每人都有見證，都要藉著聖靈的指引，過著純潔的生活。

人生最重要的事不是身在何處，而是方向在哪裡。胡適令長老有個孫子去阿爾巴尼亞傳教，當地沒有人會講英語，而他的孫子也不會說當地的語言，必須到學校去學，但阿爾巴尼亞現在已有一個分會，有48位教友。

海星的比喻：有一位父親帶著女兒在海邊散步，走著走著，父親在成千個海星中，揀起一隻，看看是否還活著，就要把牠丟回海裡，女兒很奇怪地問：「這麼多海星，只丟回一隻，有什麼差別呢？」父親一邊將海星丟出去，看牠被海浪帶回大海，一邊回答說：「對那隻海星而言，有很大的差別。」

羅慕義墨林會長曾說：「僅僅盡力去做是不夠的，我們必須完成工作，我們要達成使活躍的目標。」

托爾斯泰預言「摩門教」將成為歷史上最偉大的力量：美國前康乃爾大學校長懷特博士派駐蘇聯大使時，與俄國大文豪兼政治家及哲學家的托爾斯泰結為深交，無所不談，某次托爾斯泰問懷特博士有關美國的宗教，懷特博士回答說：「美國沒有國教，每人各隨所好，加入教會。」大文豪說：「這個我知道，但是美國有自己的宗教，如天主教發源

於羅馬；聖公會發源於英國；路德會發源於德國；我談的是發源於美國的教會，就是一般人所說的『摩門教』。」懷特博士說：「我所知不多，無可奉告。……」托氏以嚴肅、誠懇的態度反問懷特博士：「像你這樣有學問，有地位的人，對於這重要的事毫無所知，真令我失望！摩門教義不但教導神國的榮耀，也指引人的生活，使人彼此相愛，促進社會和諧，經濟繁榮。如果摩門教義維持純真，流傳長久，不予變質，待三、四代後，必成為人類歷史上最偉大的力量。……」

家庭教導：教會能提供很好的組織、很好的設施等許多事物，但不能給你技能成為良好的家庭教導教師，教友必須去做，去學習。「並訪問每一位教友的家庭，勸勉他們作出聲和靜默的祈禱及負起家庭中一切責任。」（教約20：47）不要派主教去訪問支聯會會長，要他去訪問較軟弱的人；派較軟弱的去訪問支聯會會長。家庭教導就像一根蠟燭點燃另一根蠟燭一樣，一根根的蠟燭，一根根的點亮；第一根熄滅了，第二根已點燃的就可以回頭過來點燃第一根。只要一吋一吋地去做，要達成一呎也就容易了。我們要遵循設定的目標，每三個月檢討一次，不要等到九月，那時就太遲了。羅慕義墨林會長當過胡適令長老的主教，有天花了一個小時教他如何成為好的家庭教導教師：(1) 出發前先作禱告，(2) 確定準備好適當的信息，(3) 每個月都要去。如果努力依照今天所教導的去做，一定會獲得非凡的成功。神會祝福每一位教友，每一個家庭。

2月21日下午2:40使徒胡適令約瑟長老一行風塵僕僕的在南區教友大會圓滿結束後，由高雄飛抵台北，進入世界新聞傳播學院大禮堂，使徒步上講台，教友都自動起立歡迎致敬，此次大會約有1954位弟兄姊妹參加，各演

交給天父，祂已生活正義能回到天父那裡。我們都知道耶穌是為我們的罪而受死的，祂的犧牲帶來贖罪，使我們得以接近祂、相信祂，和藉著祂得以接近天父。

布勞姊妹：



講摘要如下：

布勞孟特長老：

基督塵世生命的最後幾天教導了我們五項重要的事情：

(一)最後晚餐：耶穌教導十二使徒聖餐的儀式，並指派使徒為會長，也向使徒見證他是基督，三日後要復活。

(二)調停的祈禱：基督把自己獻給天父作為犧牲，並為使徒及世人向父祈禱。

(三)客西馬尼園中發生的事件：天父知道耶穌自願犧牲，為全人類的罪而全身每一個毛孔都流血。

(四)被出賣及審判：耶穌基督早已知道猶大的背叛和彼得的三次不認主，祂希望因祂的贖罪犧牲使彼得悔改。

(五)釘十字架：講了七次話，有三次是做祈禱，祂知道祂和我們皆由天父而來，祂自信把靈

從閱讀近代先知的母親一書體會到成功的母親教導子女三件事：

- (一)愛神、事奉神；
- (二)服從；
- (三)要辛勤工作。

戴賴慧華姊妹：

電話使人與人間的連絡無遠弗屆，但電話有的方便，有的因步驟繁複，令人怯步，而我們和天父連絡卻永遠那麼方便、簡單，只要跪下來祈禱就可以，月底也不會收到電話帳單。父永遠傾聽我們的禱告，並藉聖靈答覆我們、安慰我們，只要我們願意奉子的名常做禱告。

地區代表梁世安長老：

建立永恆家庭是邁向永生的必要方法，然而在建立永恆家庭時，會有些問題，大家應以包容、關懷來鞏固家庭，去愛家中每一分子。

台北傳道部賀中正會長：

在台灣我們有兩萬多名傳教士，因為每一位教友都是傳教士，我們應該張開嘴巴，與人分享福音，也要熱愛福音，把福音溶於生活中，常常祈禱、研讀經文，光大自己的召喚。

戴國源長老：

感謝所有的工作人員、唱詩班美好的歌聲及所有來參加的弟兄姊妹。過去一、二天和胡適令約瑟長老一起工作的感覺，和對使徒保羅的感覺一樣，神的使者在古代、現代都擔任一樣的工作，宣揚福音、安慰教友、啓示真理。

胡適令姊妹：

航行時有穩健的舵手使人不害怕海上的狂風暴雨，同樣，航行在人生的旅途中，也要有地圖、指南針，不斷以經文的指示為完備、詳細的航海圖，以祈禱不斷獲得必需的靈感、智慧，來完成一個完美的航行到達目的地。



胡適令長老：

瑪拉基的預言在今日也同樣有效，遵行福音便會得到祝福，這不僅是屬世的祝福，也是屬靈的祝福。這是最後一個福音期，福音、教會都不會被取走，基督降臨前，天上、地上的國度會聯

合在一起，這時間為期已不遠了。永恆的一部分就是現在，我們常覺得永生還很遠，因此浪費悔改的時間，而拖延是我們最常犯的問題。

耶穌說：放下你所有的跟隨我。主不會要我們奉獻全部，祂只要我們奉獻十分之一。世人追求享樂，而我們為什麼不把生活建立在福音靈性上，在靈性上鞏固自己。沒有遵守誠命的人會快樂嗎？我們務必準備自己成為屬靈的人，有三個必要的步驟是：(一)繳付什一奉獻；(二)遵守誠

命；(三)配稱生活，使聖靈能夠引領我們。大家回家後把靈性目標寫下來，依著去做。

不論遇到任何困難，都要跪下祈禱，不斷謙卑，順從基督，並且多做見證，鞏固自己和別人。也要每天研讀經文；每天研讀摩門經；每月禁食一次；每天早晚祈禱；每週領受聖餐並聆聽主的信息；為人服務；配稱持有聖殿推薦書，並經常去聖殿。

在患難中要忍耐，但是靈性是我們快樂的泉源。■

中華民族的先驅者

夏尊恩會長

台灣台中傳道部

看到這次美好的教友大會，我想起教會在一百四十多年前舉行的一次很有名的教友大會。在那個時候，第一批摩門先驅者抵達荒涼的鹽湖城山谷四年，而他們幾乎無法種植足夠的食物維生，在那次教友大會中，有一百零六名弟兄當場被叫到名字，叫喚他們去外國傳教。

金鮑賀博會長對當時被揀選去傳教的人說：「去，即使你們不再回來。將你們所有交託給神——你們的妻子，你們的小孩，你們的弟兄，你們的財產。讓真理及正義成為你們的座右銘。」

斯密喬治會長也說：「傳教期間大多不會太長，也許只離開家三到七年。如果任何一個長老拒絕去傳教，他的妻子將可能不再和他們住在一起，因為沒有一個摩門姊妹會願意和一個拒絕去傳教的男人生活在一起。」

為什麼如此重視傳教工作？

因為它是一個誠命。斯密會長進一步解釋說：「斯密約瑟先知吩咐我們向各國傳播福音，……這責任應由教會中的聖職持有人負擔，他們被要求去完成神的誠命。」

這一百零六名弟兄當中包括了最早被召喚去中國大陸傳教的四人，也包括了我祖父的祖父。他被召喚去印度。他及他的妻子、孩子已忍受了四年的饑餓。他們沒有衣服，沒有錢。他的太太用她自己做的最好的一條裙子為他做了一套西裝。他留給他的家庭兩匹馬、一頭牛、一個從沒有成功收成穀物的農場，以及五十磅的麵粉。他就這樣去了印度，忍受著可怕的疾病及艱辛，但他幫助帶領一些人進入教會。他的傳教期間是三年。

這樣的信心、服從，和先驅者們的犧牲，正是使福音傳遍全世界包括台灣的原因、現在你們

就是這地球上最大的民族——中華民族——的先驅者。我們站在這個可能是最偉大的傳教工作的出發點，要向中國大陸十二億的人民傳播神的福音。這個時候很快就到。我們如何能使這樣偉大的事工在現存的政治困難中成為可能？

先知甘賓塞會長曾說到：「對主而言，有什麼事是困難的呢？門將被打開，道路將被準備好。但我不相信主會在我們還沒準備好進去之時將門打開。」

這主要關鍵就是：我們準備好了嗎？我想這個答案目前很清楚——沒有。目前在台灣教會甚至不能合理的提供台灣所需的本地全部時間傳教士。高雄支聯會和台中區會是供應台北傳道部本地全部時間傳教士的主要來源。現在台北傳道部有一百一十九位長老，只有六位是本地人。也就是說，每二十位長老只有一位本地傳教士。弟兄姊妹們，當我聽到這個數字時我哭了。難怪有許多台灣人民告訴我們的傳教士，他們對這教會沒有興趣，因為這教會是一個外國人的教會。

我們中國姊妹做得好多了。在台北傳道部有三十八個姊妹傳教士，其中二十個是中國姊妹。這樣看起來，中國姊妹和外國傳教士負擔了大部份原本應由台灣聖職弟兄所應負的責任。

甘賓塞會長曾說：「有個常常被問到的問題，每個年輕的男子都應該去傳教嗎？主回答了這個問題，答案是一一一是的，每個年輕的男子都應該去傳教。我們不可以再說讓每個準備好的男孩去傳教，我們要說讓每個男孩在每一方面都準備好去傳教。」

請注意，甘賓塞會長和主都沒有說：除非會延誤工作一年或兩年，每個年輕男子都應去傳教

。他們也沒有說：除非父母反對，每個年輕男子都應去傳教。十二使徒定額組曾了解台灣弟兄們會遇到的特別的困難，所以給予台灣地區一些傳教資格上特別的許可。如配稱則十八歲即可傳教，並可以一年代替兩年等。但沒有一個尚未結婚的年輕台灣弟兄被卸免完成全部時間傳教士的聖職責任。

傳教士的工作需要犧牲。這是真的。但犧牲帶來上天的祝福。舉例來說，在我們的傳道部有三十四位本地傳教士，包括十一位長老。其中父母都是教友的只有五位。有二十一位他們的父母都不是教友。這二十一位傳教士中，有十三位他們的父母親父常反對他們來傳教，其他八位的父母頂多是保持中立。一些傳教士的父母說，如果他們接受傳教召喚就不再被算為家庭中的一份子了。然而所有父母反對的傳教士，在最近都得知他們的父母親不再反對他們傳教。並且經由信心、祈禱、服從及每週一封信，這些二十一位父母都不是教友的傳教士中，有十二位最近都得到他們父母熱烈的支持。有些父母甚至開始聽傳教士課程。換句話說，如果你父母對教會有不好的感覺，那麼使他們改變的最好的方法就是去傳教。

救主曾說：「因為你曾經很多次渴望我使你知道那對你最有價值的事，……我對你說，那對你最有價值的事就是向這些人們宣講悔改。……」

我見證這個應許是千真萬確的。對那些遵守誠命去傳教的年輕男子以及那些選擇去傳教的年輕女子，主會給予偉大的祝福。傳教士們學習如何祈禱，接受答案，依照聖靈的提示發展基督般的品格，也發展他們的心智，學

習努力工作，並且永不放棄。沒有任何一種經驗可以取代傳教經驗。如果要在傳教和我的法律學位中做一個選擇，我將毫不遲疑的選擇去傳教。

弟兄姊妹們，我尊敬現在擔任及已經返鄉的本地傳教士們，就像我尊敬我先驅者的祖先一樣。我知道增加本地傳教士的數目，將給台灣的教會帶來許多的祝福。更多的人會因本地傳教士強而有力的見證而加入教會。如果更多的弟兄準備好並去傳教，他們將繼續在教會中保持積極並和教會中有信心的姊妹在聖殿結婚，最後成為教會領袖。教會在台灣也會真正準備好去打開大陸偉大傳教事工的門。

我知道耶穌基督是全人類的救主。耶穌基督末世聖徒教會是地面上唯一真實的教會。我也知道這事工是神的事工。而神的應許都是確定的。年輕的弟兄們，台灣兩千萬和中國大陸十二億人民等待著你們的決定。我祈求主賜給你們信心和勇氣去配稱接受祂精選的祝福，奉耶穌基督的名，阿們。■

(1993年2月21日，台灣南區教友大會講辭)

「倘若主是溫順、卑微、謙遜的，那麼，要成為一個謙卑的人，就必須像祂一般，敢於叱責罪惡，勇於促進正義之事，無畏於面對困難，成為自己的主人且無視於自己的名望……。
謙卑絕非虛偽、傲慢，更非優柔寡斷或卑屈。」

—甘賓塞會長—

建立神的國度



溫羅力繪

總會婦女會會長傑克伊蓮說：「教會中的婦女必須下定決心，必須先尋求神的國。」

在瞬息萬變的今日，我們如果培養信心並與他人分享，就有機會建立神的國度。我們對周圍的人應心懷仁愛，也應在社區服務並發展個人的才能，這樣我們才能在顧及日常俗務之際，重心仍放在建立神的國度上。

• 哪些世俗掛慮阻礙我們建立神的國度？

• 如何堅守自己的目標？

藉著表達愛心建立神的國度

我們在新約中讀到約帕的多加的故事，這位婦人「廣行善事」，以「多施賙濟」聞名，並因此深受敬愛。她死的時候，有人把她洗了，停在樓上，「衆寡婦都站在……旁邊哭，拿多加與他們同在時所做的裡衣外衣……看。」有人把使徒彼得請來，彼得跪下禱告叫她復活，然後「伸手扶她起來，……活活的交給他們。」（使徒行傳9：36-41）

我們從事日常工作的時候，

也可以藉著小小的善行建立神的國度，因為「從微小的事可以產生偉大的事」（教約64：33）。在等公共汽車的時候面帶微笑、與孩子一同閱讀、陪年長的姊妹散步、在社區中維護正義，這些簡單的事都能讓我們建立神的國度。

住在瑞士洛桑的史達曼瑪莎姊妹，每個星期六早晨都是最早光顧露天花市的顧客之一。她會停下來在一個攤子買幾束粉紅色的迷你玫瑰，再到另一個攤子買幾束鮮黃色的花，準備送給下週要過生日的兩位朋友。吃過早飯後，她把鮮麗的花朵裝在籃子裡，有時再加上一個鬆糕，帶去送給另一個朋友，謝謝她上星期天所做的美好祈禱，之後瑪莎就出門去拜訪姊妹。她記得別人並感謝別人，而且把這種體貼的心用充滿愛心的實際行動表現出來，

使得瑞士的那個小小分會因她而有許多快樂。

• 我今天能從事哪些小小的善行呢？

藉著作見證建立神的國度

在任何時間任何地方作見證，是另一個建立神國度的好方法，我們可以從家裡和左鄰右舍開始。住在多明尼加共和國波納市的卡巴歐達麗說：「跟人分享見證不同於跟人分享橘子，跟人分享橘子時，橘子就越來越少了，但是跟人分享見證，見證卻更加穩固，這使得我充滿了快樂。」

• 我今天能對誰作見證？

「要欣喜愉快」

主曾說道：「要欣喜愉快……，因為我主與你們同在，並且要站在你們旁邊。」（教約68：6）我們被召喚在這日益邪惡的時代為主服務，但錫安的姊妹並不懼怕，「因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」（提摩太後書1：7）■

舒朗卓：

一位年輕人的決定

巴塞亞瑟



教會裡有許多男女青年在十幾二十歲時，就開始認真思考宗教的問題，那時他們面臨傳教、結婚、上大學、服兵役和宗教的問題，總會第五任會長舒朗卓在年輕時，也面臨過這種轉捩點。

光明的遠景

舒朗卓會長是早期教會領袖當中，少數有機會接受正規大學教育的一位。他年輕時就讀的俄亥俄州奧伯林學院，是以前衛作風著稱的長老會學校，也是最早同意招收女性學生的學校之一。1830年，一群反對奴隸制度的傑

出年輕人一起去奧伯林學院就讀。1836年，他們說服了有名的牧師芬尼查理去奧伯林學院教授神學。舒朗卓就在這時候入學。

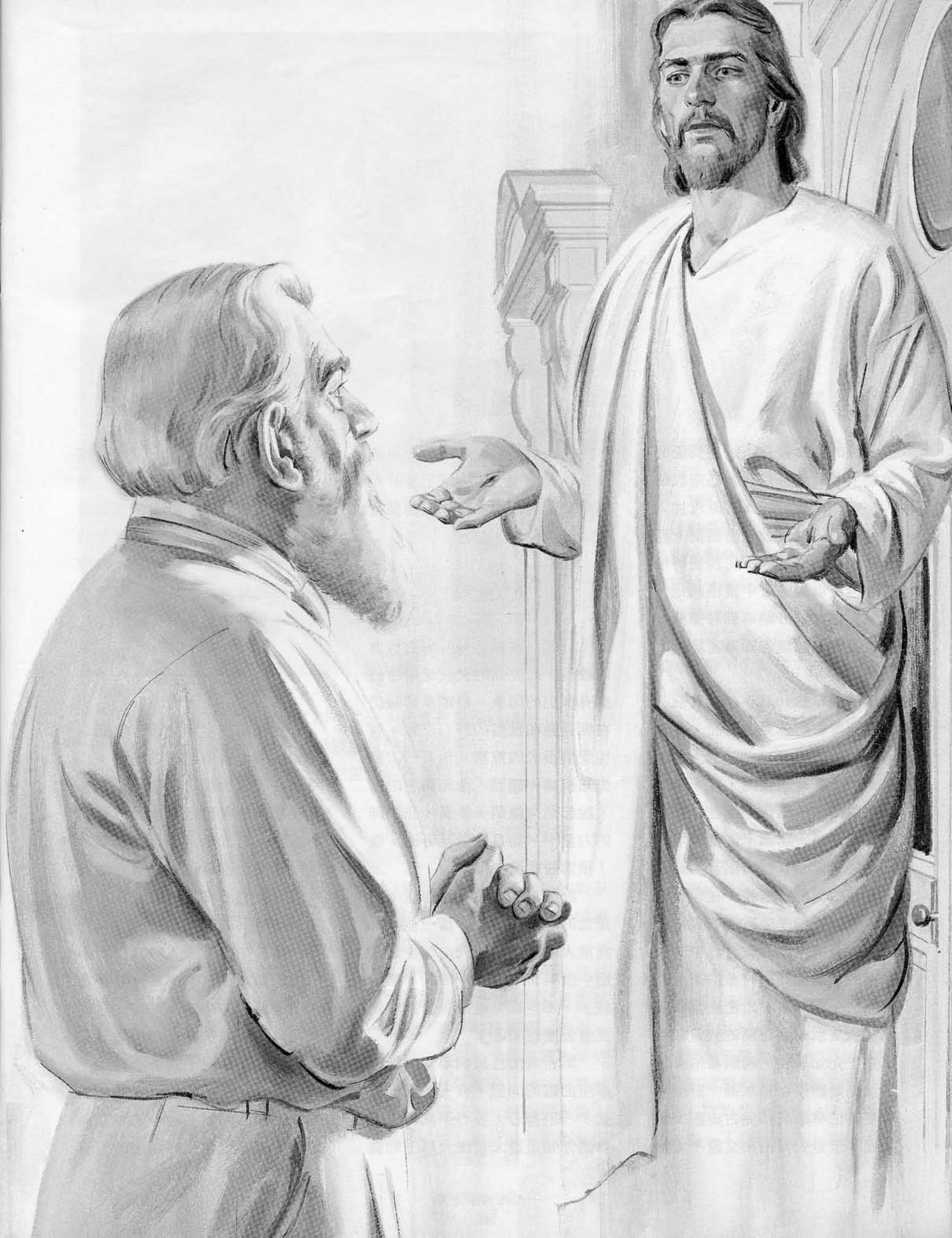
舒朗卓前往奧伯林學院，「滿懷俗世的憧憬，有光明的遠景，也得以滿足我完成學院的人文教育的雄心。」他出身富裕的家庭，有許多親友對他寄予厚望，期待他飛黃騰達。他的友人麥金利威廉後來成為美國總統。大家像期望那時代所有受敬重的年輕人一樣，期望舒朗卓要敬神，關心宗教事務。然而，他觀察校園裡所發生的事情，寫信給他姊姊伊莉莎：「如果在奧伯林學院裡

找不到更好的宗教，我什麼教都不信。」

「茅塞頓開」

伊莉莎和弟弟的感情很好，很擔心他過於熱衷軍事。舒朗卓生於1814年，那時正值美國「第二次獨立戰爭」結束之際，也剛好是拿破崙時代。他很嚮往光榮的軍旅生涯，伊莉莎一直很怕弟

救主在鹽湖聖殿向舒朗卓顯現，與他面對面交談，是他畢生靈性經驗的巔峰。



弟年輕的生命會在斷送在異國的戰場上；而她卻是個關心宗教的人，她和母親、妹妹當時已加入教會，遷居俄亥俄州嘉德蘭，而舒朗卓在奧伯林。伊莉莎覺得他或許也可以從福音中獲得滿足，所以找機會帶舒朗卓到嘉德蘭，讓他在那裡認識先知斯密約瑟，受他影響。

舒朗卓於1831年在俄亥俄的海蘭與斯密約瑟見過一面，他覺得先知「既誠實又真誠」。那時他說：「我茅塞頓開，從未如此豁然開朗。」稍後，他在奧伯林學院讀書時，認識了使徒斐坦大衛，與他進一步討論福音。結果，他開始為教會辯護，在學校成了不受教授和學生歡迎的人物。

在美國早期的教育界中，受敬重的學者都要學習希伯來文和希臘文。1836年，斯密約瑟與其他在俄亥俄州嘉德蘭的教會領袖成立了先知學校，聘請希伯來學者沙克斯約書亞為教師。舒朗卓剛在奧伯林學院修完古典語文的課程，但是對希伯來文還不太熟

，所以伊莉莎就邀請弟弟來嘉德蘭學希伯來文，他答應了；舒朗卓可能萬萬沒想到這趟嘉德蘭之行改變了他的一生。

與自傲交戰

舒朗卓在嘉德蘭時，對教會的教長，即先知的父親老斯密約瑟有深刻的印象。舒朗卓那時仍在與自傲和世俗的野心交戰，靈性受到很大的煎熬。他有一次聽先知演講，感到「他充滿主的靈，說起話來像個天使長，充滿神的力量」，而且臉上泛著光，像「積雪般的潔白」。

舒朗卓的靈魂有所回應，但是他的心仍未敞開，萬一他「辜負眾人的期望，加入這個在衆人眼中既窮又不屑於一顧的『摩門教』，那些期待他飛黃騰達的親友會怎麼想呢？」

斯密老伯注意到年輕的舒朗卓所面臨的問題，有一次就勸告他：「別擔心，要心平氣和，主會讓你知道這末世偉大事工的真

理，你會希望受洗的。」這番話使這位年輕人大感驚訝，但在他繼續尋求主時，老教長的話應驗了。舒朗卓於1836年受洗，當時22歲。但他仍覺半信半疑，渴望消除所有疑慮；他希望聖靈給他前所未有的證實。

完全的知識

受洗兩三星期之後，舒朗卓如願以償地獲得這樣的證實。那時他在尋求對福音的初步見證，每晚都到他家附近的樹林裡祈禱尋求主。有天晚上他不想祈禱，覺得諸天彷彿黃銅般籠罩在頭上。儘管無心祈禱，他仍像往常一樣到經常祈禱的地方去。

他後來說：「我一開口祈禱，就聽到頭頂上方傳來一陣聲響，像是絲袍的摩擦聲。神的靈從天而降，籠罩了我，徹頭徹尾充滿了我全身。啊！我多麼喜悅、快樂！沒有任何言辭可以形容我那頃刻間的轉變，心中的陰霾與靈性的幽暗變成光輝燦爛的光與



在暴風雨中航行了四十二天，船隻在驚濤駭浪中
顛簸，舒長老卻依然鎮靜且充滿平安，
因為他奉主的差遣前往英國。

知識，我的理解力大增，我獲得了完全的知識，知道神活著，耶穌基督是神的兒子，神聖聖職和豐滿的福音已經復興。這是一次完全的洗禮，真正的浸沒，……它對我身心每個部分的影響更甚於浸沒於水中。」

對他而言，這項知識遠比世上的財富與榮耀更有價值。事實上，他已決定與聖徒站在一邊。由於他的信心，主賜給了他所渴望的內心平安。

不帶錢袋，不帶行囊

然而，沒有一勞永逸的戰爭，舒朗卓和其他人一樣，仍須繼續為靈性成長而努力。

擔任過牧師的總會會長團成員雷格登瑟耐很了解教育的重要，鼓勵舒朗卓繼續求學。然而，這位曾在奧伯林學院就讀的學生，心中已有其他的目標。雖然他說他非常害羞，一想到要去向人傳福音，就心驚膽跳，但是他仍

然很渴望去和別人分享福音。對他而言，這是當務之急。

1837年春天，他蒙召服務，不帶行囊也不帶錢袋，隻身前往俄亥俄州傳教。這是他一生中最艱巨的一次任務。

他說：「不帶行囊與錢袋，對我凡事不求人的本性是一項嚴厲的考驗，尤其是不帶錢袋。從我年紀大到可以工作以來，『自力更生』似乎一直是我自尊心的一種表現，唯有在清楚知道主要我這麼做，正如祂要祂古代的僕人，也就是耶穌的門徒，這麼做時，我才肯動身，在生活所需方面仰賴同胞，但是我很清楚我有責任把福音傳給他們，我也決心這麼做。」

舒長老帶著他的關懷和對主的信任，展開第一次的傳教。他拜訪一位姑媽，然後趕了五十公里的路。太陽快下山時，他初次以摩門長老的身份正式拜訪，但人們拒絕讓他投宿。那天晚上他敲了八家的門，最後才有人肯讓他住宿，「空著肚子上床睡覺，

早晨離開時也沒有早餐可吃。」這就是他傳教工作的序幕，但他卻不沮喪，他在俄亥俄州忠信地傳教，使一些親友受洗，隨後就與聖徒一起去密蘇里。

更多任務

1838年秋天，傳教的使命感在他心中洶湧澎湃，儘管那年夏天他大多時候都在生病，卻渴望再去傳教。他身體很虛弱，但覺得若全心為主服務，主會賜給他所需的力量。因此，召喚一到，他便啟程去分享福音，與他父母的意見和心願南轅北轍。起先他走一小段路，就非坐下來休息不可，但是他的體力逐漸增加，後來完全康復了。

舒朗卓這次到四個州去傳教。他二月時在肯塔基州，準備返鄉，積雪之路長達八百公里，口袋裡僅有一塊兩毛五，但他深信主會供養他。

這趟回程很困難，大半的旅程中，他的襪子浸泡在泥漿、積

雪和雨水中，如果能在附近有火的地方找到住宿之處，就算幸運了。這次旅行使這位年輕的傳教士瘦得不成人形，回到家時，親友都認不出他來了。他終於病倒，發了高燒，躺在床上好多天，由親友們輪流照顧。

充滿平安

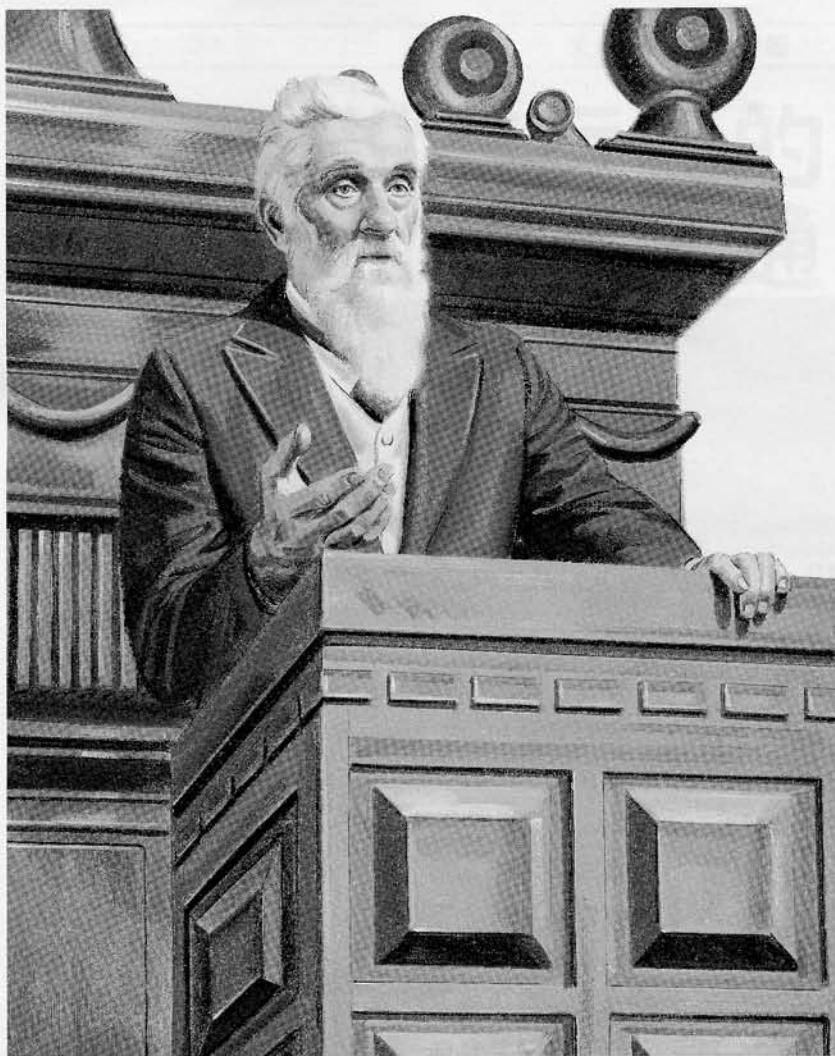
這便是舒朗卓早期的傳教，後來陸續傳教了好多次。隔年他去英國，在海上四十二天是暴風雨的天氣。他寫信給他的姑媽，談到暴風雨的情形：

「你可以想像一下，這場暴風雨有多可怕。我們坐在大水桶上面，雙手抓住繩子，……船搖晃得很厲害，有時洶湧的波濤從船舷翻騰而過，把每個人淋得渾身濕透。有個男人坐在我身旁，哭得很厲害，面容驚恐不安。後來，一個浪頭翻過船舷而來，把他從坐的地方，沖擊到……船的另一邊，他站起來時，手臂折斷，全身溼透。」甲板底下的箱子

也都鬆開了，四處滾動，婦女與兒童不斷呻吟哭鬧。儘管經歷了這一切，舒長老心中充滿平安，因為他在奉主差遣。

這一幕就像使徒保羅曾遭遇的（見使徒行傳第27章）。事實上，在傳道事工方面，舒朗卓與使徒保羅有許多相似之處。舒長老從英國傳教回來之後，又做了多年的傳教工作。他以使徒的身份，打開了義大利、瑞士和馬爾他的傳道事工，並監督義大利文的摩門經翻譯。稍後，他在美國北部、夏威夷和巴基斯坦服務。在他整個傳教生涯中，共渡海八次，所走的路程超過二十四萬公里，而且全是自費的。

1898年9月13日，舒朗卓在他八十四歲時，成為教會第五任會長。舒會長有許多事情讓人深深懷念：溫文儒雅的態度、對主堅定的承諾、在殖民與立法方面的長才、作育英才的貢獻，而最讓人懷念的是他的傳道事工。他在會長任內的一大建樹是推動世界各地的傳道事工，他派遣年輕



舒朗卓擔任總會會長的一大貢獻是再次強調繳付什一奉獻，他很正確地預言，這會解決教會沉重的債務負擔。

人擔任五、六個月的支聯會傳教士，指派郭禧伯長老在日本開啓傳道事工，教導福音，也談過要將福音帶到蘇俄、奧地利和拉丁美洲。在他擔任會長的第一年，他召喚了一千多位傳教士到世界各地，這數目是空前未有的，往後二十年也未再達到。

「誠實且十足的什一奉獻」

舒朗卓會長擔任總會會長的

一大貢獻就是再次強調末世聖徒要繳納什一奉獻，使教會財源充裕，得以償債。在1898年，美國政府因教會實行一夫多妻制，沒收了教會大部分的財產，因此教會背負了為數不小的債務。舒會長於1899年告訴教友：「這是解決我們財務問題的方法。雖然教會負有沉重的債務，我要告訴各位，只要我們繳付十足的什一奉獻，便能還清債務。」聖徒們忠實地響應，教會的債務在舒會長

過世之前就還清了。

「面對面」

舒朗卓會長畢生的靈性經驗在伍惠福會長過世之後，達到了巔峰。當時還是十二使徒議會會長的舒朗卓，去鹽湖聖殿穿著聖殿袍子，跪下來祈禱，再次祈求主他一再祈求的：伍惠福會長能比他長壽，使他無需負起總會會長的重責大任，但他也願意去做主要他做的事情。

舒會長作完禱告之後，等待來自主的回答，但是什麼也沒發生。稍後，他經過走廊時，一項榮耀的顯現就在他面前展開了：主耶穌基督向他顯現了。舒會長後來就把這次經驗告訴他的孫女，說他在聖殿那裡見到主。她寫道：

「祖父向前走了一步，伸出左手說：『祂就站在這裡，離地約三呎，看起來好像站在一片金子上。』

「祖父告訴我救主是個榮耀

的人物，他也描述了祂的手、腳、容貌和美麗的白袍。他說這一切都是那麼榮耀、潔白和光亮，使人難以正視。

「然後他又走近一步，將右手放在我的頭上，說：『現在，孫女，我要你記得這是你的祖父的見證，他親口告訴你他確實看見救主，就在聖殿這裡，並且面對面與祂交談。』」

這使人想到，如果舒朗卓在上大學的時候，覺得這個宗教並不適合他，結果又會如何？■

參考書目

1. 舒依莉莎著，舒朗卓的自傳與家庭紀錄，鹽湖城，1884年。
2. 舒里洛伊著，「我父親的一項經驗」，1933年9月，進步時代，第677—679頁。
3. 吉本法蘭西斯著，舒朗卓：靈性巨人，神的先知，鹽湖城，1982年。
4. 「舒朗卓」，摩門百科全書，英文本，紐約：麥克米連出版公司。

舒朗卓生平記事，1814-1901年

時間	年齡	事蹟
1814	—	4月3日：誕生於俄亥俄州曼圖亞。
1831	17	母親和姊姊加入末世聖徒教會；聆聽斯密約瑟演講。
1835	21	學院就讀；姊姊伊莉莎加入教會
1836	22	參加嘉德蘭的希伯來文班。6月19日受洗。
1837	23	在俄亥俄傳教。
1838-39	24-25	遷至密蘇里州遠西城；在美國中西部傳教。
1840-43	26-29	在英國傳教；向維多利亞女王呈獻一本摩門經。
1845	31	結婚。
1846-48	32-34	橫越大平原至大鹽湖谷。
1849	35	2月12日：被按立為使徒。
1849-52	35-38	在歐洲傳教，開啓了義大利、瑞典及馬爾他的傳道事工。
1852-81	38	當選進入猶他州議會，服務29年。
1853	39	蒙召主領猶他州百翰市的殖民事宜。
1864	50	在夏威夷短期傳教。
1872-73	58-59	旅行至巴勒斯坦；為猶太人的返鄉協助該地的第二次奉獻。
1872-82	58-68	擔任猶他特區議會會長。
1873-77	59-63	擔任楊百翰的副會長。
1885	71	到美國西北部，美洲印第安人中傳教。
1886-87	72-73	因多重婚姻服刑11個月。
1889	75	4月：成為十二使徒議會會長。
1893	79	成為鹽湖聖殿會長。
1898	84	9月13日：被支持為教會第五任總會會長。
1899	85	在全教會中再次強調什一奉獻。
1901	87	10月10日：於鹽湖城逝世。

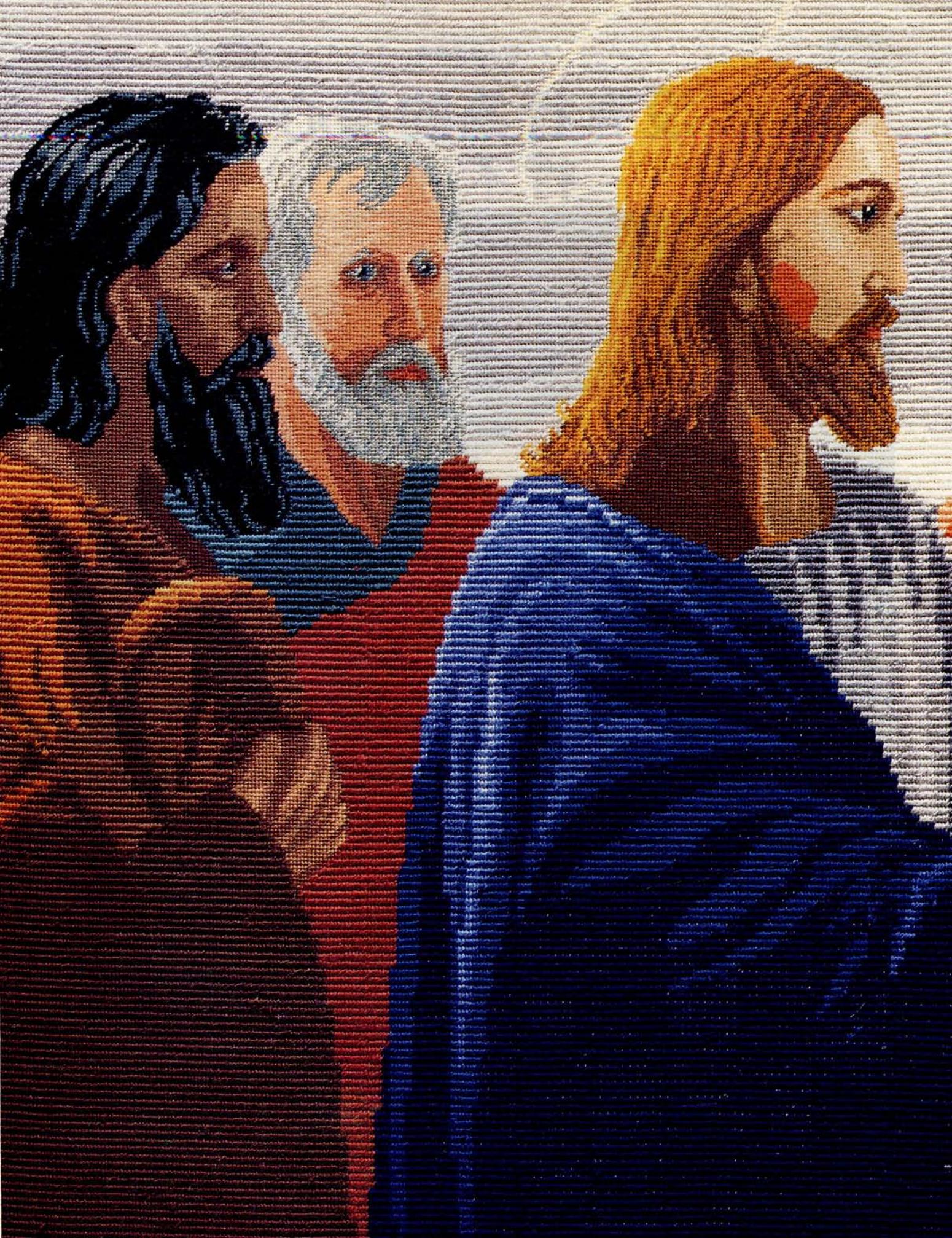
沒有行為的信心 行不通



路克約翰攝

信心沒有行為，正像船沒有槳，那裡也去不成。現在就停止漫無目的的漂蕩，開始搖槳吧！

否則在水裡只有死路一條。（見聖經雅各書2：17－18）



心與手的 結晶

康德瑪嘉莉

末世聖徒藝術家

用針線在這些
被單和布料上，
表達了
他們的見證。

「撒種的人」，
亂針繡，1988年，
德國亞蘭的布拉凱撒琳作。

「祂用比喻對他們
講許多道理，說，
有一個撒種的出去撒種。」
(馬太福音13：3)

亂針繡是刺繡的一種，
是在帆布上用簡單平均的
針法縫成的。
這過程很費時，
成品是縫得很緊密的圖形，
很耐用。



俄勒岡州山帝的達格蒂讀到創世記37:3的故事：「以色列原來愛約瑟，……他給約瑟作了一件彩衣。」達格蒂姊妹知道這件彩衣象徵他們父子之間特別的情誼，就為她母親做了一件外套，右，代表她們末世聖徒母女的特別情誼。

許多藝術家和達格蒂姊妹一樣，使用布料針線來製作實用美觀的藝術品。這些藝術家通常是家庭主婦，她們為家人縫製衣物，使用布料裝飾他們的家，並用藝術創作來美化家庭用品。雖然紡織藝術品在傳

統上都由婦女製作，現在也有男子在嘗試使用這些材料。

紡織品藝術家和其他民俗藝術家一樣，通常是使用現有藝品的圖樣，民俗藝術家認為這是對原作者的恭維。末世聖徒民俗藝術家通常也使用熟悉的圖樣：基督、聖殿、家庭、傳教士、經文故事。儘管每個藝術家的創作觀點不同，但熟悉的圖樣使藝術家能透過其作品說：「我也是耶穌基督末世聖徒

教會的教友。」

藝術家以熟悉的圖樣，使用另外一種方法或材料，再加上自己的文化風格時，新圖樣就產生了。名為「家庭是永恆的」（第47頁）的菲律賓刺繡便是一例，我們在此看見熟悉的鹽湖聖殿圖樣，但是棕櫚樹與鮮豔的色彩表現出該藝術家的文化。

教會不斷向各地擴展時，末世聖徒藝術家會以不同的文化風貌反映他們對福音的見證。■

康德瑪嘉莉是
教會歷史與
美術博物館館長



獻禮，五彩棉襖，1988年，俄勒岡州山帝的達格蒂姊妹作。

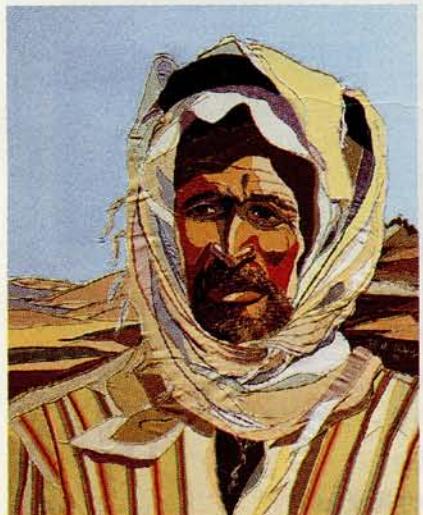
「以色列原來愛約瑟，……他給約瑟作了一件彩衣。」（創世記37:3）

達格蒂姊妹作了這件外套作為她母親七十歲生日的禮物，她先收集各種不同的布料，將它們剪成小塊，縫合成拼湊的圖案，再用這塊拼湊的布料裁出外套的各部分：前片、後片，袖子等，然後將外套各部分鋪上棉花，再縫合成棉襖。將布料拼湊在一起的作法是源自美國早期的歷史，先驅者充份利用資源，將破衣服上可用的布料剪下來，將這些碎布縫在一起，製作毯子或棉襖，最後終於發展成精緻的拼製圖案。

海鷗的奇蹟，
棉被，1990年，
猶他州聖喬治的
戴寶瑪娃作。
「我用我的聲音
求告耶和華，
祂……應允我。」

(詩篇3:4)

這圖案說明
海鷗奇蹟般地出現，
吞噬肆虐的蝗蟲，
保全了先驅者的農作物。



亞伯拉罕，信心之父，縫飾，1990年，科羅拉多州
英格伍的杜本慈路得作。
「我必因你（亞伯拉罕）的名而祝福他們；
因為凡接受此福音者將依照你的名而被稱呼，
將被認作你的子孫，並將起來像對他們父親那樣祝福你。」
(亞伯拉罕書2:10)

縫飾是將不同大小的布料縫成一大塊布料。
杜本慈姊妹使用各種不同質料、顏色和圖案的布料，
生動描繪出亞伯拉罕的遊牧生活方式。



納府聖殿，亂針繡，1986年，德國奧福茲蘭的史坦菲海嘉作。

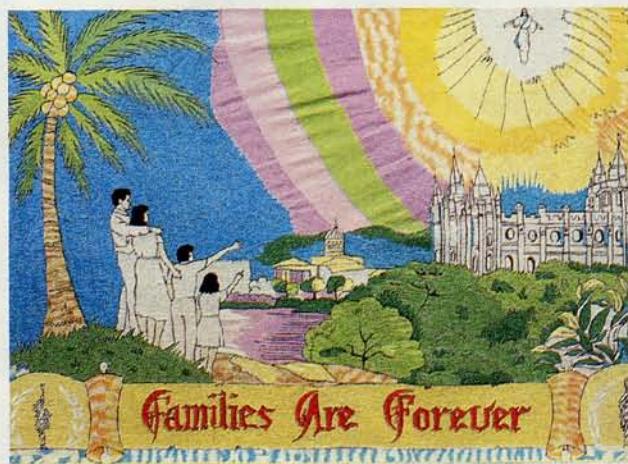
「把這屋宇為我的名建造起來，這樣我好在其中向我的人民透露我的教儀。」（教約124：40）

這幅亂針繡是根據貝德史蒂文的油畫納府聖殿所作的第一件作品。

史坦菲姊妹以毛線和尼龍線縫製這件作品。

亂針繡緊密而均勻的針法生動呈現了此建築物設計的角度細節。

洪水之後，
手編毛衣，1990年，
瑞士洛森的
巴伐瑪莎琳作。
「神記念挪亞和……
一切走獸牲畜。
神叫風吹地，
水勢漸落。
「神說，……
我把虹放在雲彩中，
這就可以作我與地
立約的記號了。」
(創世記8:1；9:12-13)



家庭是永恆的，刺繡，1990年，
菲律賓巴丹的桑森蘿狄絲作。
「先知以來加是要把對祖先們所作的應許，
種植在兒女們的心中。
「這話預示為死者的救贖，以及兒女們對他們父母
的印證，這偉大事工要在豐滿時代福音期中，
在主的聖殿中完成，以免在祂來臨時，
全地遭受詛咒的襲擊而被徹底毀壞。」
(教約138: 47-48)
桑森姊妹的作品反映她對於聖職印證力量的
喜悅之情，這力量可在聖殿中獲得，
而且可以使家庭永遠在一起。■



泰國聖徒

米基大衛



「我是早上五點鐘在河裡受洗的，水非常冷，但我覺得很溫暖，那感覺真好。」

孔敬區會會長皮特彭回想他22年前歸信耶穌基督福音的情形，這經驗與泰國這美麗國家中將近四千名歸信者的經驗類似。

泰國位於中國南方，四周有緬甸、寮國、高棉，和馬來西亞環繞，是個沒有受過歐洲國家統治的亞洲國家，這項史實可由它的名字反映出來，「泰國」意思是「自由之地」。

第一位來到這個傳統佛教國家的傳教士是路丁頓長老，他於1854年4月抵達首都曼谷，又於該年7月離開，一百多年以後，興格萊戈登長老

於1966年11月奉獻該國為傳教地區，教會與泰國政府經過兩年的協商，六位傳教士由南遠東傳道部調到泰國。1969年時，泰國已成為新東南亞傳道部的一部分；到了1973年7月，泰國傳道部成立，目前有90位全職傳教士，其中20位是來自本地的泰國人。

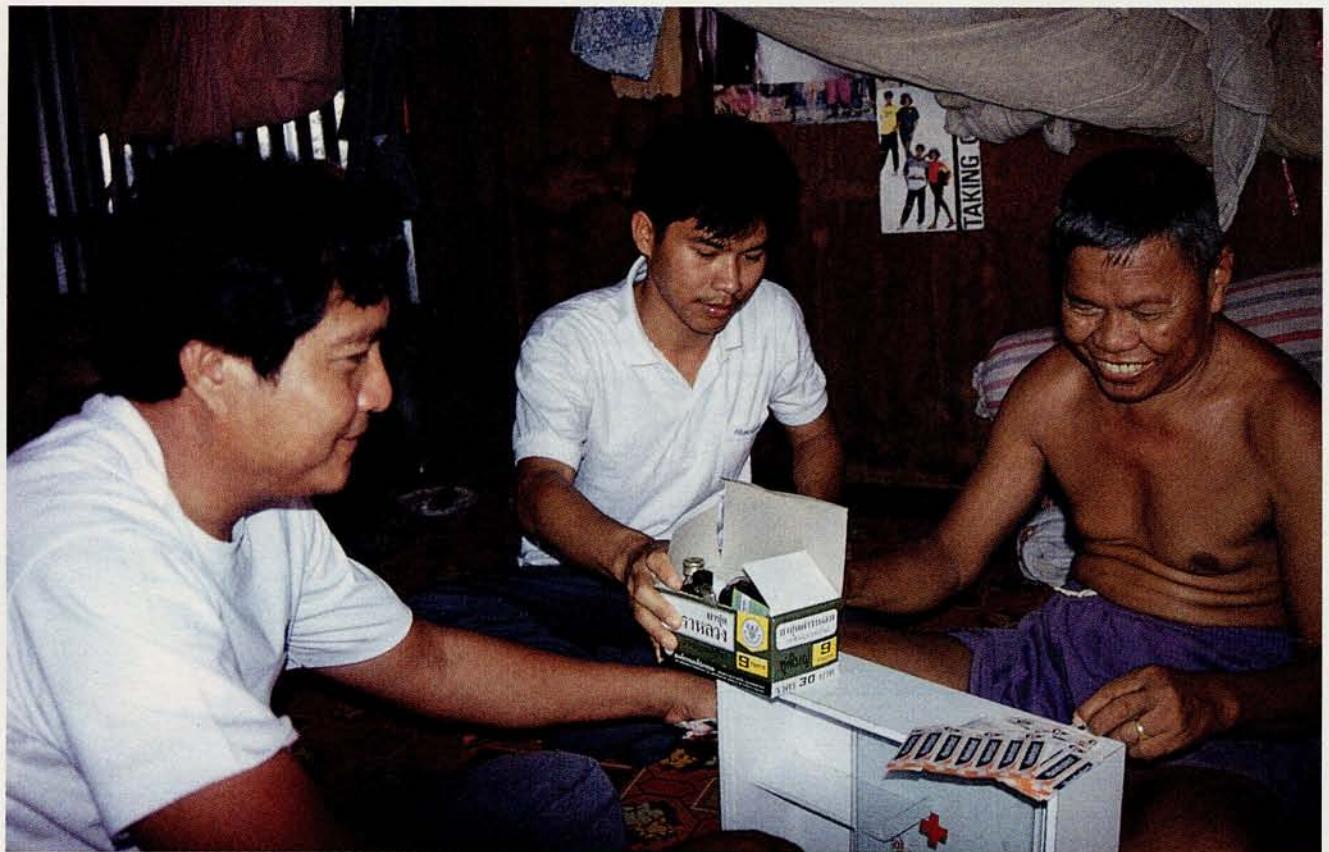
由於泰國禁止傳教，大多數慕道友都是教友介紹的，其他慕道友則和皮特彭弟兄一樣，見到傳教士時感到好奇。「我看見傳教士騎著腳踏車，心想他們到底是誰，在做什麼？與他們接觸時，我答應他們的邀請，去上他們教的英文班，我也因此開始研讀福音，閱讀摩門經，然後於1970年10月受洗，那時我十九歲。」

左：朋友送的摩門經使唐察倫姊妹和她的孩子，四歲的雅莉莎與三歲的亞強努認識福音。

上：孔敬分會的教友最近舉辦了一個熱鬧的聯誼活動。

祝福與挑戰

獲得見證和受洗是皮特彭弟兄生命中相當重要的一刻，其他重要的事件包括：與他介紹到教



孔敬分會會長團的皮特彭會長，左，和副會長圖奇弟兄，運送急救用品給薩順弟兄，右，和分會裡的其他家庭。薩順弟兄是二十幾年的教友，六年前他被一種蜘蛛咬到而雙目失明，因此停止務農。

會的瑪姐恩結婚、蒙召為孔敬分會會長和孔敬區會會長、1990年與家人及其他教友一起到菲律賓的馬尼拉聖殿。

他回憶道：「我們飛抵馬尼拉，這是泰國教會史的里程碑。我們一行 200多人，大家都非常興奮，我們計畫那趟旅行好久了。旅費非常昂貴，每人大約 350美元。大家都辛苦工作籌錢，連我們十歲的女兒凱薩琳都去賣木炭賺錢。我們都非常懷念那段時間。」

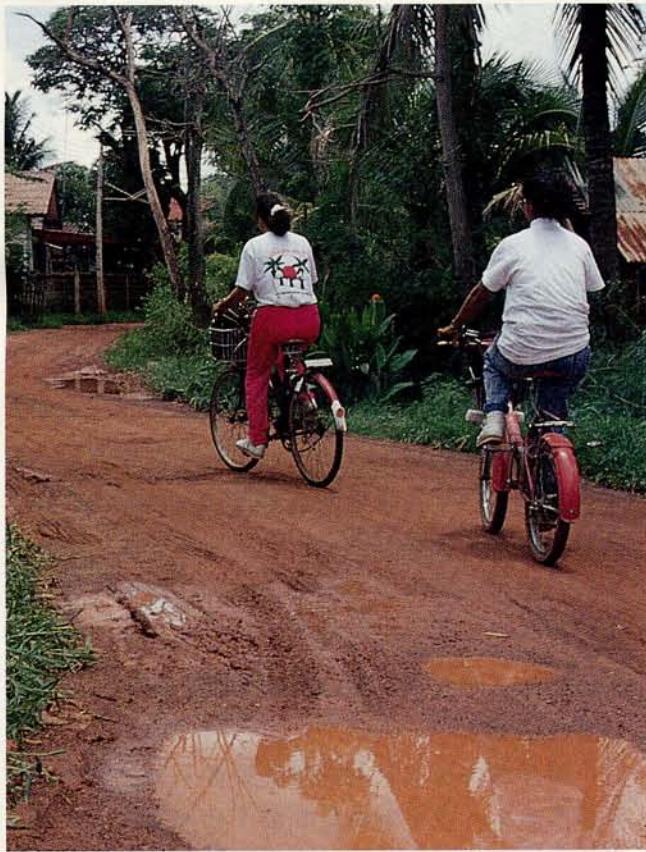
但是除了這些祝福以外，皮特彭會長的生活也遇到重大的考驗。大約七年前，皮特彭會長出遠門洽公時，有人闖進他們家，用鐵鉗打皮特彭姊妹，拿走了她戴的金項鍊。「我兒子裕思萊要救媽媽，結果也被打，連我父母娘也無法倖免。

我女兒大喊救命時，那人才跑掉。」

「我太太當時要住院治療，現在仍有嚴重頭疼，很難集中精神。」

但是這個家庭在耶穌基督的福音生活中找到安慰。皮特彭會長說：「聖殿印證為我們家帶來特別的靈性，也鞏固了我們的見證。現在，不僅我們十六歲的兒子想去傳教，他兩個妹妹也想去。」

說到他領導的九個分會的兩千名教友，皮特彭會長說他區會裡有許多教友都很窮。「有些家庭只有一個人在工作，而且還不是一直有固定工作；有些家庭幾乎沒有足夠的錢生活下去；有些家庭裡，父母中可能只有一人是教友。不管情況如何，教友都很有信心，而且在教會中很積極，



傳教士姊妹在預備日騎著腳踏車走在宇登郊外的紅土路上。

不管住得多遠，都會走路、坐車或騎腳踏車來聚會。」

有時候非教友參加教會聚會後，聽過福音信息的人就想加入教會。皮特彭會長說：「但是他們父母或家庭的傳統宗教使他們無法加入教會。我個人並不在乎傳統，我知道教會是真實的，我要受洗。」現在皮特彭會長在日常生活中和帶領孔敬區會時，都喜歡以摩門經為指引，他說：「我時常應用我從摩門經裡學到的教訓。」

有必要分享福音

摩門經使唐察倫姊妹認識教會，第一次是由一名美軍向她介紹基督教義，又有朋友送她摩門

經，這本書使她認識了傳教士，她說：「學習福音是個快樂的經驗，傳教士每兩天就會來拜訪我，我會把他們說的記下來。每次他們來，我會向他們重述上次的課程。我於1976年受洗。」

唐察倫姊妹嫁給非教友，由於工作需要，她先生常要出差。五年後，他們離婚了。離婚前，她就開始學習護理，現在她在當地一所醫院當護士。離婚三年後，她嫁給亞南，亞南於1981年受洗。他們和他們的兩個孩子，四歲的雅莉莎與三歲的亞強努也隨團去馬尼拉聖殿。

「我從聖殿回來以後，更覺得需要與別人分享福音，我決定至少要帶領十個人加入教會。我在兩年內達成了這個目標。」

唐察倫姊妹教導福音進修班、主日學和婦女會，她很珍惜她的見證。「我覺得不管如何，沒有人能取走我對耶穌基督的見證。」

唐察倫家庭住在宇登的一棟樓房裡，唐察倫弟兄說他「總有一天」會將它完工。

福音原則的力量

彭曼卡達夫婦和他們六歲的女兒蘇琦翠所住的簡陋木屋，與唐察倫家庭的大房子恰成強烈對比。

彭曼卡達弟兄以踩三輪車為生，所得僅夠糊口。他一天工作十小時，還希望能工作得更晚一些，但他兩眼有白內障，晚上視力不佳；他曾戴眼鏡改善視力，但是眼鏡竟被偷了；他沒有錢再



艾德治弟兄是泰國第一位男性歸信者，協助教會在他的祖國發展。

配一副。

彭曼卡達姊妹為人煮飯、打掃和編織來補貼家用。

彭曼卡達弟兄年輕時便研究基督教義，但是沒有教會可以加入。他結婚後，遇到末世聖徒傳教士，重新喚起他對救主的興趣。彭曼卡達姊妹對福音信息印象深刻，卻不知該不該受洗。「我丈夫受洗前就開始遵守智慧語，戒掉了花去我們不少收入的煙酒。看見福音對他的影響，使我有了見證，我也受洗了，現在我每天都從福音原則中獲得力量。」

「我承諾」

在宇登西北部四百五十公里的清邁，工人們

正在一所寬敞的現代化住宅的光滑地板上裝設噴水池，三個孩子目不轉睛地看著，他們是十三歲的亞提肯，八歲的邦加瑞，和六歲的拿珊娜；他們的母親里沙翰姐嘉妮是家裡唯一的教友。里沙翰姊妹的丈夫是神經科醫師，不反對她加入教會，但是她有時候為了配合家庭的需要，必須犧牲教會的活動。

里沙翰姊妹年輕時就認識教會，她聽見曼谷分會的教友在租來的會堂唱歌，她很喜歡聽到的歌聲，希望能加入「那個教會」，和其他教友一起唱歌。她相信傳教士所教導的課程，可是她的家人最初並不贊成她受洗。「但我知道我要受洗，於是在1969年11月受洗了。」

1970年1月，她回到清邁的家，在當地大學取得護理學位後，便到教會在夏威夷的語言訓練傳道部，教導傳教士泰語。四個月後，她收到傳教召喚。在泰國傳完教之後，她有機會赴美，在猶他州和德州汲取護理經驗。然後，她到英國去和她在那裡讀書的未婚夫結婚。

她丈夫完成學業之後，他們就回到清邁，他一直在那裡執業至今。

里沙翰姊妹說：「因為我是家中唯一的教友，教會標準對我很重要，我承諾要遵守它們。」

「我找到答案」

里沙翰姊妹加入教會時還住在清邁，艾德治亞南當時是全職傳教士。當教會在泰國成立時，

艾德治弟兄就加入教會了。

他原名叫杜提塔亞南，住在曼谷北邊五百公里的小村莊。他八歲時，母親就過世了，在他心裡留下了人生的生死問題。他在尋求這些問題的答案時，也不忘追求優良的學業成績，是中學裡的高材生。

他說：「我十六歲時，離開家到曼谷，到一家飯店打雜。」他在那裡認識了美國國務院官員艾德治路易的十幾歲兒子；路易和他太太瓊恩是末世聖徒。艾德治家庭奉派到泰國一個重要的軍事單位時，邀請亞南同行。

「我認識兩位末世聖徒軍人，他們和我討論福音。透過他們，我終於獲得有關生死問題的解答，我知道我是誰，從哪裡來，要往哪裡去。」

亞南於1967年12月24日受洗，是泰國第一位男性歸信者。隔年，六位全職傳教士被派到泰國，亞南經常和他們在一起，教導他們語言，幫助他們翻譯教會的小冊子。

艾德治夫婦要收養亞南，送他到美國上大學。雖然這意味著他要放棄他的姓氏，亞南的父親，一位受敬重的小學校長，鼓勵他的兒子接受艾德治夫婦的安排。

但是亞南到美國不久，就蒙召到泰國傳教，傳教三十個月後，亞南回美國，到加州上大學，他在那裡認識了楊百翰大學的研究生，布朗瑪格麗特，一位英國的歸信者。五個月後，他們在洛杉磯聖殿結婚。

「我從企管系畢業之後，瑪格麗特和我回泰

國見我的家人。就在那時候，我受聘為教會成立區域發行辦事處。」

那時，他協助準備修訂泰語版的摩門經，協助翻譯出版泰語的教義和聖約以及無價珍珠。

在教會發行中心工作五年後，亞南和瑪格麗特回去美國，繼續研究他在泰國已開始研究的珠寶學。最後，他在堪薩斯州堪薩斯市開了一家珠寶行，後來又在阿拉斯加的安克拉治開了一家。

這位娶了英國太太的泰國人被問到為什麼決定住在阿拉斯加時，他開玩笑說：「我愛在這裡釣魚。」

但亞南、瑪格麗特，和他們的三個兒子與兩個女兒卻是得人如得魚。1988年，亞南蒙召主持泰國傳道部，並在他的傳道部會長任期於1991年結束時，迎接一對剛從美國來的夫婦傳教士——艾德治路易和瓊恩。

在艾德治亞南會長領導傳道事工下，泰國的教友人數穩定成長。他不斷強調教友需要交誼，留住新歸信者，使較不積極的教友再度積極。他期待泰國成立第一個支聯會的日子早日到來。

那一天也許很快會來，那就是預言應驗的時候了。

興格萊戈登長老在他1966年的奉獻祈禱文中，祝福泰國為永久和平的居所。那時，鄰近諸國都遭戰火蹂躪。興格萊長老說：「我們奉獻泰國這塊土地……來宣講永恆福音，我們祈求聖靈降在這塊土地上和這個國家裡。父啊，祈求您讓很多人，是的，成千上萬的人聆聽這信息。」 ■



阿爾瑪和艾繆萊克在監獄中，
卡普蓋瑞繪；安德生成登攝



活靈活現



韋斯特曼

那天晚上，平日喧嚷的傳教士訓練中心此刻一片寂靜，我用毛氈緊緊裹住自己，繼續專心閱讀。

如果我要達到自己所訂的目標，就必須急起直追，在週末之前讀完這本書剩下的三分之二。我熱切的接受了這項挑戰，雖然我以前就讀完了摩門經。我的摩門經劃滿了重點和附註，我也記得其中的每一個故事，但是現在讀起來，其中的信息卻使我感受到前所未有的意義。傳教士訓練中心會長向我們提出這項挑戰，要我們在傳教士訓練中心的三個星期內讀完整本摩門經，他的理由可能就在此。

那個安靜的晚上，我讀了很長一段時間，我越讀就越覺得其中的故事是活生生的。我很驚訝這本書竟有這樣不可思議的力量，我忘我的沉浸在書中，感到摩門經直接在對我說話，我終於能以從未體驗過的方式傾聽它發出的信息。

我正在閱讀阿爾瑪書，重新讀到神的力量使監獄的牆倒塌，將阿爾瑪和艾繆萊克從敵人的手中拯救出來。使我強烈震憾的是他們下獄的原因，我讀到心靈變得軟化的人相信阿爾瑪和艾繆萊

克的話，並開始祈求神的寬恕；但是大多數人拒絕他們所教導的每一件事。充滿敵意的不信者將阿爾瑪和艾繆萊克綑綁起來，計畫殺死他們和每一個接受並相信他們教導的人。每一個相信的男人都被趕出那個地方，遭到石頭擲打並被吐唾沫。然後邪惡的人將相信者的妻子兒女，連同阿爾瑪和艾繆萊克帶到一處燃燒著熊熊大火的地方。

我閱讀的時候，可以清楚看到並感覺到那一幕的整個景像。我看到邪惡的人將阿爾瑪和艾繆萊克綑綁起來，讓他們目睹所發生的事。他們焚燒經文，企圖毀滅神的話語。接著，他們毫無愧色、毫無憐憫的將正在哭泣的婦女和孩子，一個個投入炙熱的火焰中。

我手捧摩門經坐在那裡，內心真正的因無限悲憫而燒燃，我想我多多少少瞭解一些阿爾瑪和艾繆萊克目睹這些悔改的殉道者死亡時，內心所感受到的。在我閱讀的時候，我目睹到同樣情景，我知道這件事真的發生過。由於我知道這件事的紀錄是真實的，我終於瞭解我所閱讀的摩門經是真實的。淚水從我新開啓的眼睛中流出，我看到自己竟然一直把真理視為理所當然，並未心存

感激。現在我已獲得了一項見證，雖然我以前就相信摩門經是真實的，但是我現在知道它是真實的。

淚水仍在臉上，我從閱讀的摩門經中抬起頭來，望著屋外的落雪。我不再感到寒冷，卻感到難以形容的溫暖緊緊圍繞著我。我從未像此刻這樣受到感動想祈禱，於是跪下來，獻上真誠感謝的祈禱。我跪在那裡，在感謝中傾瀉我的靈魂，不知時間的流逝。我感謝天父賜給我摩門經，

感謝祂賜給我強有力卻寧靜的見證，使我知道摩門經是真實的，而我毫無顧忌的任由淚泉水湧而出。

現在，每當我讀到年輕的尼腓、老班傑明王、拉曼人撒母耳，或傳教士小阿爾瑪的故事時，那種熟悉的感覺又強烈而毫無錯誤的回來。在我閱讀時，快樂和光一次又一次充滿我的內心，而每當我想起在傳教士中心的那個夜晚，眼淚又忍不住奪眶而出。■

將經文比做你們

若更加投入經文，就會發現其中的故事將啟發你、令你驚奇，你一些最困擾的疑問也會從其中找到答案。下面是一些建議，幫助你閱讀摩門經：

在頭腦最清楚的狀況下閱讀 如果你發現自己一邊讀一邊就快睡著了，就更改閱讀的時間。

跟別人一起閱讀 有時與別人一起讀經文是非常好的，

可以跟朋友、兄弟姊妹、父母一起輪流讀。

使用輔助閱讀的工具 請教師或父母建議一些書籍，配合經文一起閱讀。

並非每次都必須從頭開始讀 舉例來說，如果你每次決心閱讀經文時，都是一次又一次從尼腓一書開始，那麼不妨試試從尼腓三書開始，閱讀基督在美洲大陸顯現的記載。

閱讀給兒童看的簡易經文故事版本，然後拿出你的經文，閱讀同一故事更詳盡完整的記載。（這類經文故事有：舊約聖經故事、新約聖經故事、教義和聖約的故事、摩門經的故事。）

運用想像力 閱讀時，在腦海中想像當時的情景，想像你就在那裡，那麼經文會對你更有意義。■



兒童園地





摩門經故事



偉大的僕人艾蒙



艾蒙來到葉希梅地，剛到達，拉曼人就將他綑起來，帶到他們的國王拉摩那那裡。

阿爾瑪書17:20-21。



艾蒙說他願意做國王的僕人，便被派去看守國王的羊羣。

阿爾瑪書17:25。



摩賽亞的四個兒子離開柴雷罕地，各自到不同處的城市，教導拉曼人神的話語。阿爾瑪書17:12-13。



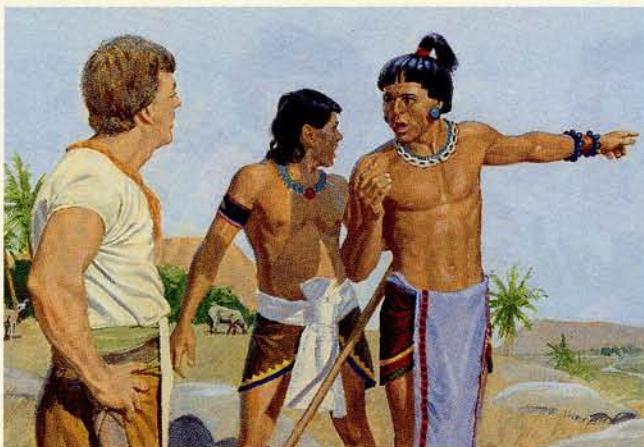
艾蒙告訴拉摩那王，他想住在拉曼人中間。拉摩那王非常喜悅，叫人鬆了艾蒙的綑。

阿爾瑪書17:22-24。



有一天，艾蒙和其他僕人帶著羊羣到飲水的地方，一些拉曼強盜把羊趕散了，想要搶他們的羊。

阿爾瑪書17:26-27, 18:7。



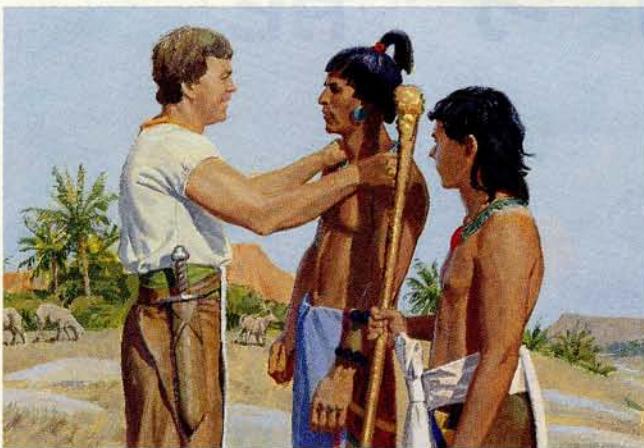
艾蒙的同工事得很害怕，因為有僕人被這些強盜搶了羊，就被拉摩那王處死了。

阿爾瑪書17:28。



艾蒙知道他可以一藉著這次機會用主的力量，贏得拉摩人的心，他們就會聽他的教導。

阿爾瑪書17:29。



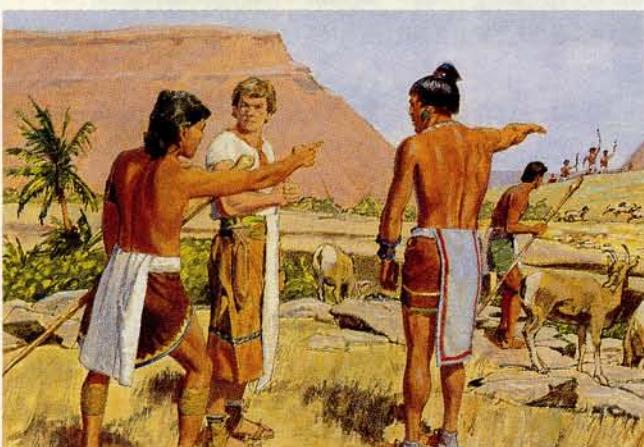
艾蒙告訴其他僕人，只要把羊羣再聚集起來，國王就不會殺死他們了。

阿爾瑪書17:31。



艾蒙和其他僕人迅速找到羊羣，把牠們趕回飲水的地方。

阿爾瑪書17:32。



拉摩強盜又來了，艾蒙要其他僕人看守羊羣，他則去跟強盜爭鬥。

阿爾瑪書17:33。



拉摩強盜並不懼怕艾蒙，他們以為殺死他很容易。

阿爾瑪書17:34-35。



小麗的才能

海菲底波拉

小麗喜歡邊走邊跳。她會跳著走到公園、到學校，再從學校跳著回家，也會跳著走到隔壁找鍾姊妹妹。因為她喜歡邊走邊跳，她的朋友和家人都叫她「跳豆」。

可是有一天，小麗很慢很慢的從學校走回家，一點都不想跳。她走上前廊階梯，打開前門時，覺得腿好重好重。她看到媽媽坐在廚房的桌子前寫信。

「小麗，今天在學校怎麼樣啊？」媽媽一邊問，一邊舔著信封口。

小麗沒有說話，覺得眼淚湧進了眼眶。糟了，她想，我又要哭了。

媽媽又舔了舔郵票，把它貼在信封上，然後轉過頭來說：「寶貝，怎麼了？」

媽媽抱了抱她，小麗感到眼淚流下臉頰。「媽媽，學校裡有些小朋友說我很笨。我笨嗎？」

媽媽把她緊了些。「不笨，小麗，你一點也不笨。」

小麗往後靠看著媽媽。媽媽注視小

麗的眼睛時，小麗覺得媽媽瞭解她，也知道媽媽很愛她。

「那為什麼每一件事對我都很好？困難？不管數學或拼字，我都最後一個做完，錯得也比別人多。」媽媽遞給她一張面紙擦鼻子。「媽媽，我真的很用功，你也每天晚上教我功課，為什麼還這麼難呢？」

媽媽再把小麗拉近她，問了這一個問題回答小麗，她說：「小麗，人的最大才能是什麼？」

小麗想了想。她想起哥哥們的小提琴拉得很好，也在學校的交響樂團演奏，就問：「是不是拉小提琴？」

媽媽說：「不是，拉小提琴不是最大的才能，再想想看。」

小麗想到爸爸會做木器，她喜歡看爸爸做好看的家具。她問：「是不是做木器？」

媽媽搖搖頭。「做木器不是最大的才能，再想想看。」

小麗想起她很喜歡聽媽媽在她睡前

唱《兒童會》的歌。有時候，小麗做完功課後還不太累，就會和媽媽一起唱。媽媽在《兒童會》教唱，小麗喜歡和媽媽學唱新歌。她問：「唱歌是不是最大的才能？」

「不是」，小麗。音樂才能很好，但並不是最大的才能。」

小麗想到她的朋友比莉，她的數學和拼字都是班上最快樂的，也不用在學後讀書，所以她每個星期有幾個下午去上舞蹈課。她會跳芭蕾舞和踢踏舞。星期六的時候，小麗喜歡去找比莉，她會讓小麗穿她的漂亮舞衣，並教她一些舞步。

小麗問：「最大的才能是跳舞嗎？」

「不是」，小麗，不是跳舞，再想想看。」

小麗想了想。她想到讀書對她來說好困難，有時候字好像要飛走或消失似的。「媽媽，那不是不是讀書？」

媽媽捏了捏她。 「不是，不是讀書。跳舞、唱歌、讀書、做木器、演奏樂器都是很好的才能，但比起最大的才能來都不算什麼了。小麗，你有最好的才能。」

小麗很驚訝。「我沒有，媽媽，我什麼都做不好。」

「有的，你有最好的才能。你努力使別人快樂，你會在放學後順路去看鍾姊姊。她自己一個人住，她則帶給她快樂，她常告訴我她多麼盼望妳去。」



小麗笑了，她喜歡鍾妹妹，有時她會彈豎琴給小麗聽，她還說等小麗的手臂長一點，就要教小麗彈。

媽媽又捏了捏小麗。 「每次有客人按門鈴，你都第一個去應門，用微笑歡迎每一個人。我的朋友來的時候，你也會請他們吃餅乾，並且邀請他們再來，使他們很快樂。」

小麗想，媽媽沒有說錯，我真的很喜歡使別人快樂。

媽媽說：「小麗，你的才能是『一切才能中最好的』。你現在猜得出那是什麼嗎？」

小麗還是搖頭。

「小麗，你的才能就是『愛心』，你知

道怎樣去愛別人，這就是『最好的才能』，也正就是耶穌所教導的。如果不知道如何去愛，就算有其他才能，無論唱歌、跳舞、做木器、彈奏樂器，甚至讀書，都沒有什麼意義。」

小麗再想了想，然後點點頭。她擁抱媽媽，在媽媽臉上親了一下，然後就跳著去換上遊戲的衣服。 ■

第二天，就在放學鈴響之前，小麗班上的每一个男孩又開始取笑小麗，但小麗只對他笑了笑。她想，我可能不像你那麼聰明，但我還是能愛你；耶穌說愛心是一切事物中最好的。

她把數學和拼字課本放进書包裡，就一路跳著回家了。 ■



填 填 看

劉易斯·安及歐文·賈琪
德國法律圖書公司准予轉載

以下是一些經文中一些書篇的名稱，如果該書篇出自舊約，就在它左欄的空格裡寫「舊」，出自新約就寫「新」，出自摩門經就寫「摩」。

阿爾瑪書
彼得前書
以諾斯書
創世記
馬可福音
啓示錄
阿摩司書
摩賽亞書
以斯帖記
摩門語

路加福音
奧姆乃書
約拿書
路得記
使徒行傳
帖撒羅尼迦後書
猶大書
尼腓二書
哈巴谷書
詩篇

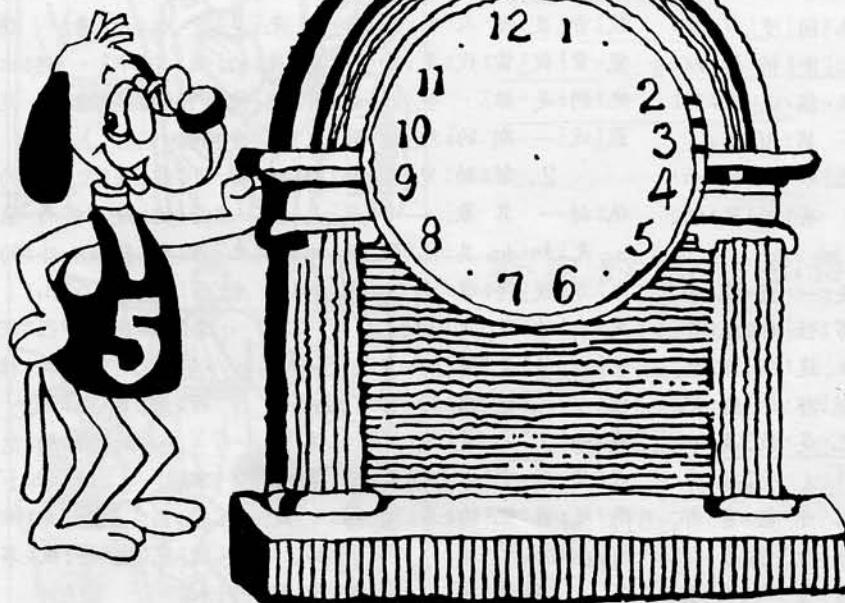
民數記
雅各書
提多書
希拉曼書



益智遊戲

康多拉荷西

用五條直線將鐘面分成六部分，使各部分裡的數字總合都相等。



$$13+11+2=10+3+9+4+8+5+7+6.$$

益智遊戲：將13、11、2、10、3、9、4、8、5、7、6、1這12個數字，分別放在每個指標上，使得指標上的數字之和相等。解法：將指標上的數字，以順時針方向，分別加到指標上，使得指標上的數字之和相等。解法：將指標上的數字，以順時針方向，分別加到指標上，使得指標上的數字之和相等。

聖殿是啓示之地

「如果你祈求，你將獲得啓示上加啓示。」
(教義和聖約 42:61)

愛德華·萊蒂



如果對某件重要的事感到很困惑，你會去哪裡沉思祈禱呢？你可能會選擇一個人在房間裡，或到外面的一處安靜的地方。

教會的總會長在對神聖的事有重大疑惑的時候，也會去到一個寧靜的地方沉思祈禱。聖殿是一個神聖、寧靜的地方，總會長和其他配稱的人會去到那裡，接受來自天父的特別指引。聖殿是天父啓示神聖事物和回答問題的地方。

彭慕泰福會長說：「面臨困境或難題時，我就到主的屋子，在心中祈禱以尋求答案，而答案也都是清楚無誤地來到。」(1992年6月，聖徒之聲，第30頁)

因為教會的總會長是先知和啓示者，他為所有的人接受啓示，告訴我們天父要我們知道的事。

許多年以來，甘賓塞會長一直在祈求天父，想知道所忠信的男性能獲得聖職的日子；是否已經來到。這項回答於1978年6月1日在鹽湖聖殿啓示給他，稱為正式宣言(二)，現在已是教義和聖約的一部分，其中說到：「(天父)已垂聽我們的祈禱，並藉著啓示證實那應許已久的日子已經來到，本教會每位忠信配稱的男子都可獲得神聖聖職，具有能力運用聖職的神聖權柄，並與心愛的人共享源自聖職的每項祝福，包括聖

殿的祝福。因此，所有本教會配稱的男性教友，不論種族或膚色，都可接受聖職。」

我們感謝有來自天父的啓示，也感謝有配稱接受這些啓示的先知！

指示

閱讀以下在聖殿中接受啓示之人的故事時，從經文中找出他們獲得哪些特別信息，然後填在空格上。

分享時間建議

1. 總會長團和十二使徒定額組是教會及世人的先知、先見、啓示者。請兒童從當代先知和使徒的圖片中，認出他們的是誰，並說說有關他們的事情。(見最近一期的總會教友大會特刊。)

2. 幫助兒童瞭解啓示可能從聖靈的低語、異象、夢或天上人物的造訪而來，先知和其他配稱的人也在聖殿以外的地方獲得啓示，例如：摩西在西乃山(見出埃及記24:12, 16-18)、李海在自己家中(見尼腓一書1:5-8)、以諾斯在森林裡(見以諾斯書1:1-5)、掃羅(保羅)在路上(見使徒行傳9:3-6)、斯密約瑟在監獄中(見教約第122章)、斯密F.約瑟在祂的房間裡(見教約第138章前綱要，第1和11節)。聽完這些故事後，不妨讓兒童畫出這些人。

3. 復習信條第九條，然後閱讀並討論教義和聖約121:26-27和阿摩司書3:7。 ■



撒母耳

童子撒母耳在晚在聖殿聽見有人叫他的名字，以爲是大祭司以利。但以利知道這主在對撒母耳說話。以利告訴撒母耳，下次再聽到那聲音時，就說：「耶和華啊，請說，僕人敬聽。」（撒母耳記上63:9）撒母耳從了以利的建議，主就將一項悲哀的信息啟示給撒母耳：「我指著所說的話，到了時候，我必始終應驗在_____。」

「我曾_____必永遠_____與他的家。」（撒母耳記上63:12-13）



迦利亞

猶太王希律的時候，有一個正義的祭司名叫撒迦利亞，他和妻子以利沙伯沒有孩子。

有一天這位正義的祭司在聖殿裡事奉主的時候，一位天使向他顯現。起先撒迦利亞很害怕，但是天使叫他不要害怕，因為神已聽見他的祈禱：「你的_____要給你_____，你要_____。」（路加福音1:13）



密約瑟

1836年1月21日，斯密約瑟在嘉德蘭聖殿見到一個異象，看到高榮國度，其中有一些他認識的人。他的哥哥奧文在沒有受洗之前就死了，也在那裡。約瑟求問其原因，主的聲音說道：「凡是有_____而沒有_____的人們，如果他們被_____就會_____，他們就是_____。」（教約137:7）



密約瑟，考得里奧利佛

1836年4月3日，斯密約瑟和考得里奧利佛在嘉德蘭聖殿時，主向他們顯現，帶給他們有關該聖殿的大好消息：「因為看啊，我已_____，我的名_____，我要在這仁慈地_____。」（教約110:7）

譚納何瑞修長老

取材自艾碧麗與七十歲譚納何瑞修長老的訪問記

我的童年是由上學、遊戲、打工交織而成的。在「墨西哥」，任何年紀都可以做工。我那時候只上學半天，八歲時我跟母親在一個每週播一次的廣播節目中演出，九歲時做塑膠聖誕紅，十歲時在乾洗店打工，騎著腳踏車沿街問有沒有衣服要乾洗，十四歲時則推銷展覽會場的展品售攤位。

我讀的第一個學校是小學，三年級時，我得到全校最優秀學生的特別獎，可是到中學，就沒有那麼出色了。

我非常喜愛棒球，每天都會去打球。我的個子很小，棒球手套對我來說都太大了。那個時候在「墨西哥」沒有小孩的棒球手套，只有大人的，我用的就是大人的。我的中指現在很短，因為我打球的時候中指斷過很多次，却都只用絆創帶一包，就繼續打球。我的教練說：「何瑞修接球從來沒有漏失過。他



打球的時候可能跌倒在地，却從來沒有漏接過。」我擔任過游泳、擊手、捕手、投手。我認為自己是一個相當不錯的投手，因為有一次我擔任投手時，沒有人上壘，也沒有打擊得分。我也可打美式足球，可是這項運動對我有些困難，因為我太瘦了，好幾次都被撞得很慘。

儘管這樣，我仍然體認到，只要願意去做，沒有做不到的事，我想這一點我是從母親那裡學到的。我母親是一個很特別的人，她在「墨西哥」廣告界工作，那時候只有少數婦女在公司上班。

我祖父是「墨西哥革命

時期的將軍，十分嚴厲，但是很愛我。他教導我要愛國家、愛國旗。每年的九月我們會在祖父母家慶祝「墨西哥獨立紀念日」。9月15日我們舉行盛大的晚宴，9月16日則參加遊行。

我還記得住在祖父母家的大房子裡的情形，他們每天要吃五餐，早餐只吃熱巧克力和麵包，十一點左右吃午餐，有麵包、肉類和豆子，晚餐在下午兩三點，宵夜則到十一點以後，小孩在宵夜之前就上床睡了。

墨西哥的小孩從小學習要尊敬長輩。我記得有一次的家族聚會，只有受邀的小孩子才能參加，如果他要講話，必須先徵得許可。

主保全了我。我在世上的日子。我兩歲的時候，肚子裡長了阿米巴寄生蟲，這種只能在顯微鏡下看到的生物，在我的腸子裡造成了許多穿孔。醫生說我恐怕活不成了，然而我後

來痊癒了，一切都很好。

還有一次，大約我三歲的叔叔把我放在娃娃車裡，在屋子旁散步。屋子前面，路的另一外邊是一條灌溉用的溝渠。他推著我經過那條路時，車子滑到溝渠裡了，裡頭是空的，可是我叔叔沒有辦法把我弄出來。我媽媽覺得擔心，就叫我又在屋內四處尋找都找不到。她後來覺得應該到路上和溝渠裡去看，這才找到我們，就在水開始漫進溝渠之前，把我們救了出來。如果她沒有聽從聖靈，我和叔叔和我就會淹死了。

我們必須知道神活著，祂是我們的父；祂愛我們，不希望我們受到任何傷害。我見證我們的教師、我們的牧羊人是基督，祂也是我們最好的朋友，祂除去我們的一切疑惑，醫治我們的創傷，把我們的痛苦轉化為甜美的經驗。



與母親在墨西哥迪利亞合影

葡 萄 牙 帕 瑞 迪 市 的 費 瑞 拉 珊 卓

霍德茱莉

1974年，葡萄牙政治改革之后，末世聖徒傳教士才開始在葡萄牙傳教。接著，在1975年1月，三十個人參加了在里斯本若瑪飯店舉行的教會第一次公開聚會。幾個月之後，孟蘇多馬會長來到辛特拉附近一處山區，奉獻葡萄牙為傳道事工之用。

十歲的雅麗珊卓和家人很感謝傳教士能來到他們國家。幾年以前，傳教士來敲他們家的門，她的祖母讓他們進來。由於這一次接觸，雅麗珊卓、她的父母（羅莎和阿諾德）、她的弟弟維克多，以及她的祖母都加入了教會。雅麗珊卓第一次參加末世聖徒教會聚會的時候，覺得比在任何其他教會都舒服，後來就接受了洗禮。她知道自己做了正確的事，也知道有一天會獲得超升，回到天父和耶穌身邊。

現在他們家庭是葡萄牙里斯本亞支聯會奧亞支會的積極教友。雅麗珊卓和維克多喜歡參加聖餐聚會和兒童會，他們的母親是兒童會的第二副會長。雅麗珊卓在兒童會最喜歡唱的歌曲是「我全天父愛我」。她特別喜歡在分享時間玩遊戲。

學校也是雅麗珊卓生活中最重要的一部分，數學是她拿手的科目。她喜歡讀「小小屋」系列的書，她最喜歡讀的經

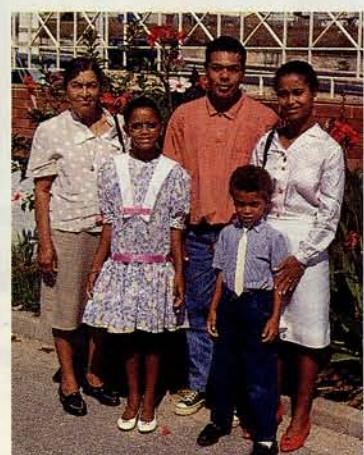
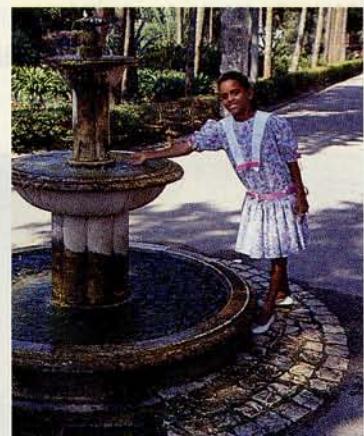
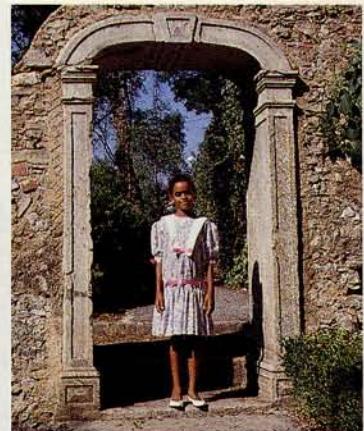
文是「尼腓一書」。

雅麗珊卓很活潑，她喜歡玩洋娃娃、辦家家酒、打網球，在朋友家游泳池游泳也很開心。雅麗珊卓希望將來能學鋼琴，她也喜歡和維克多一起騎腳踏車和溜冰。

洗碗、打掃、鋪床是她在家裡常做的事。烹飪方面她喜歡炸薯條、煮米飯和蛋。她最喜歡的菜是用醋和橄欖油調味的煎魚、包心菜和馬鈴薯。

葡萄牙是一個美麗的國家，有卵石的道路、瓦片鋪的屋頂、美麗的海岸。雅麗珊卓和家人住在海邊一個小市鎮的公寓裡，他們常常散步到海邊或公園去，家裡每一個人都喜歡家人家庭晚會。雅麗珊卓喜歡在家人家庭晚會中作禱告，也喜歡和家人一起討論福音。她知道家人家庭晚會很重要，可以幫助她培養見證。 ■

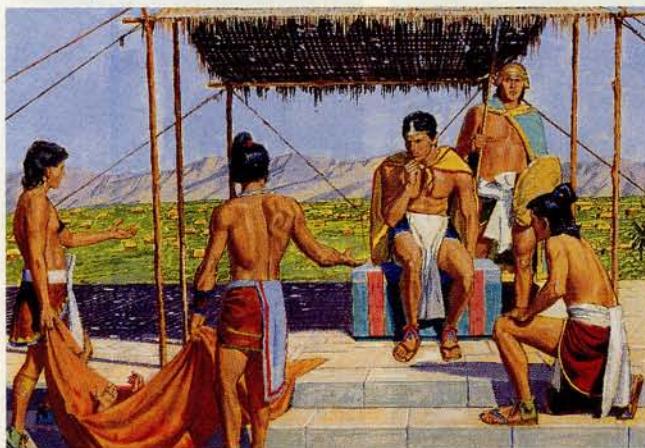
除了喜歡參加兒童會之外，雅麗珊卓（右）也喜歡周圍的美物。她經常和弟弟維克多以及父母散步到海邊或公園去。





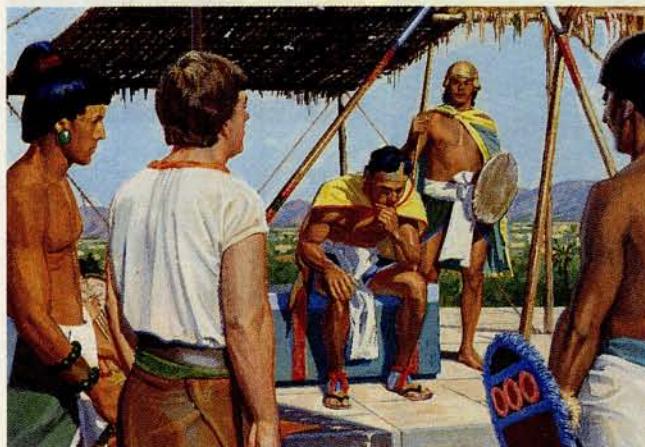
神的力量與艾蒙同在，他用投石器投擲石塊，殺死了強盜，剩下的人非常憤怒。

阿爾瑪書 17:36。



其他僕人帶著砍下的手臂去見拉摩那王，把艾蒙的大能及所做之事告訴國王。

阿爾瑪書 17:39, 18:1。



艾蒙來見國王，國王不知道要說什麼，有一個辰都沒有說話。

阿爾瑪書 18:14。



他們要殺死艾蒙，但每一個舉起棒來擊打艾蒙的人都是被他砍去了手臂，強盜就嚇得逃走了。

阿爾瑪書 17:37-38。



拉摩那王非常吃驚，他想見艾蒙，但又很害怕，他以為艾蒙就是那偉大的靈。

阿爾瑪書 18:2-4, 11。



聖靈幫助艾蒙知道拉摩那王的思想，艾蒙解釋說他並不是那偉大的靈，他只是一個人。

阿爾瑪書 18:16-19。



國王願意給艾蒙任何他要的東西，只要他肯說明從那裡得到力量打敗強盜，以及如何知道拉摩那王的思想。

阿爾瑪書 18:20-21。



艾蒙說他只要國王相信他的話，國王說他願意相信艾蒙告訴他的一切。

阿爾瑪書 18:22-23。



艾蒙問國王相不相信神，拉摩那說他相信有一位偉大的靈。

阿爾瑪書 18:24-27。



艾蒙解釋說偉大的靈就是神，神創造了世上的萬物，也知道我們的思想。

阿爾瑪書 18:28-32。



艾蒙繼續說，人是照著神的形象創造的。他說神之靈召喚他將福音教導給拉摩那王和他的人民。

阿爾瑪書 18:34-35。



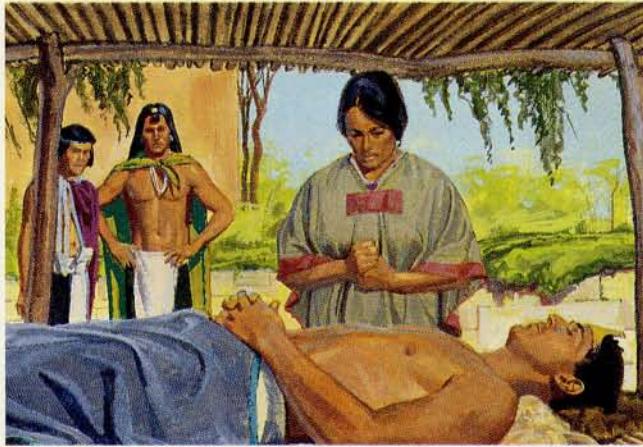
艾蒙用經文教導拉摩那有關地球的創造，以及亞當和耶穌基督的事。

阿爾瑪書 18:36, 39。



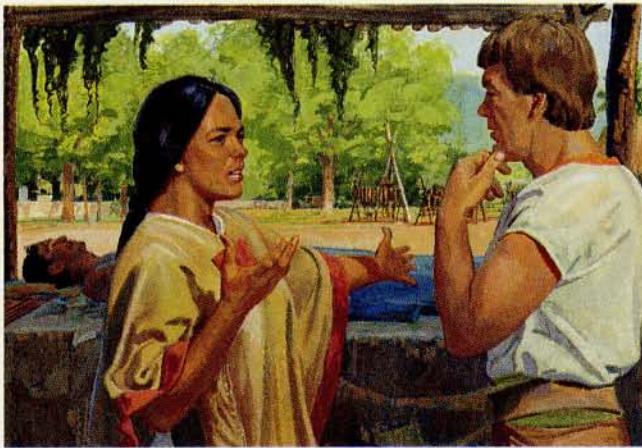
拉摩那相信了艾蒙，便開始祈求神寬恕他的罪，之後他就倒在地下，像死去一樣。

阿爾瑪書 18:40-42。



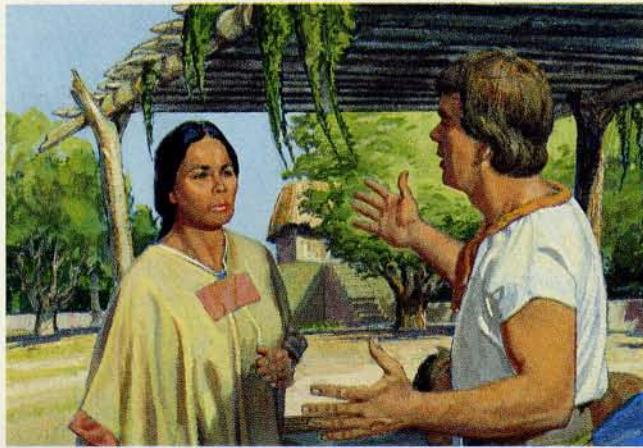
拉摩那王的僕人將他抬到他的妻子那裡，放在床上。兩天以後，他們認爲他已經死了，決定將他埋葬。

阿爾瑪書 18:43;19:1。



拉摩那的妻子不相信他死了。她聽說艾蒙有大大的力量，就請他幫助拉摩那王。

阿爾瑪書 19:2-5。



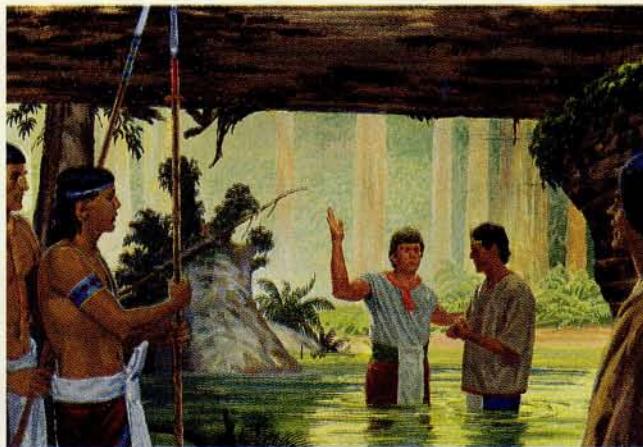
艾蒙知道神的力量與國王同在，就告訴王后拉摩那王沒有死，第二天就會甦醒。

阿爾瑪書 19:6-8。



她整晚都守在拉摩那王床旁。第二天拉摩那王甦醒了，說他看不到耶穌基督。國王和王后都充滿了聖靈。

阿爾瑪書 19:11-13。

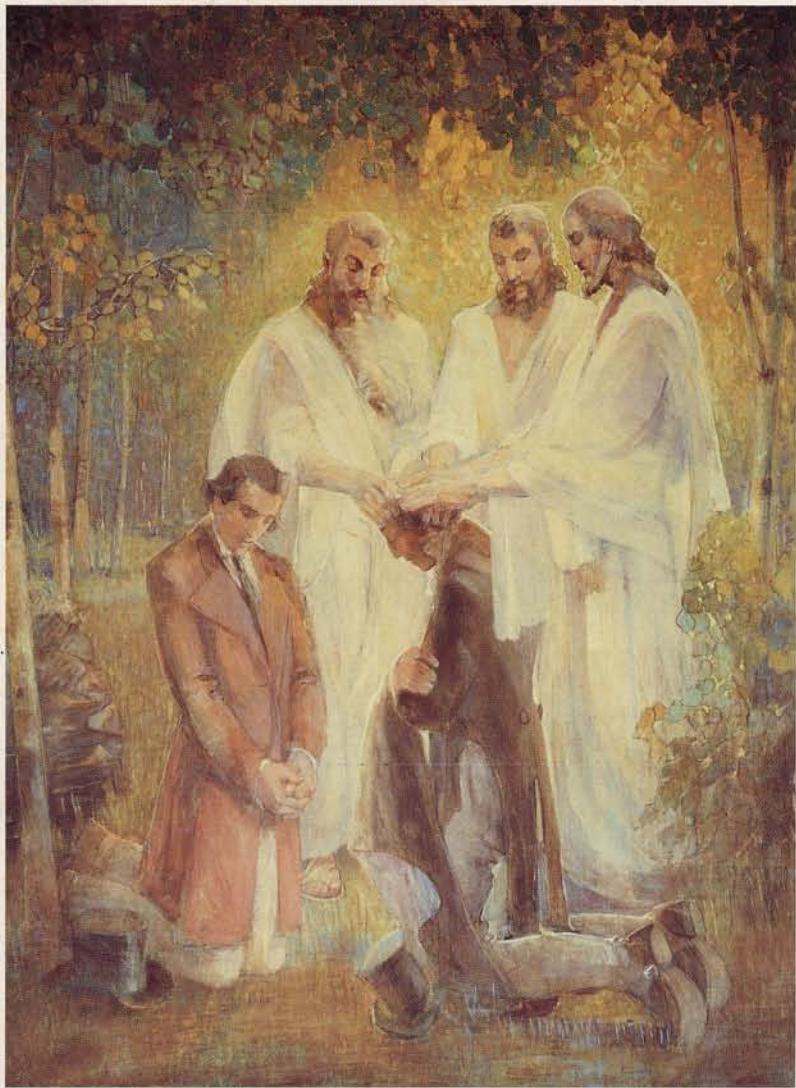


拉摩那王教導人民神和耶穌基督的事，相信的人悔改了，也接受洗禮。

阿爾瑪書 19:31-36。

圖畫(帆布油畫，1990)中繁複無陰影的色彩象徵著真理之光可充滿於家庭，即教會的基本單位中。





「已被按立到……麥基洗德聖職的人，
在神前有尊嚴且謙卑地行走，……這樣的人
多麼偉大而高貴啊！這種人絕對不需要低頭羞愧。」
(見興格萊戈登會長，「唯有建立在
正義的原則上」，第20頁)